

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1986-1987**

1 DECEMBER 1986

**Ontwerp van wet tot bekraftiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (artikelen 6, 9, 10, 12, 13-1° en 13-3°)**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE AANGELEGHENHEDEN UITGEBRACHT DOOR DE HEER ANTHUENIS

De Commissie voor de Sociale Aangelegenheden heeft drie vergaderingen gewijd aan de bespreking van de artikelen 6, 9, 10, 12, 13, 1°, en 13, 3°, van het ontwerp van wet.

Artikel 6, 1° en 2°, werd besproken in aanwezigheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Artikel 6, 3° evenals de artikelen 9, 10 en 12 werden in de Commissie toegelicht door de Minister van Sociale Zaken.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Egelmeers, voorzitter; Boël, Conrotte, mevr. Demeuenaere-Dewilde, de heren Deneir, Gevenois, Hazette, mevr. Herman-Michielsens, de heren Holsbeke, Lafosse, Ottenburgh, mevr. Rifflet-Knauer, de heren Saulmont, Schoeters, Sondag, mevr. Staels-Dompas, de heren Valkeniers, Vandenhove, Vannieuwenhuyze en Anthuenis, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Anciaux, De Cooman, mevr. Delrue-Ghobert, de heren Flagothier, J. Gillet, Hatry, mevr. Maes-Vanrobaeys, de heren Moens, Pataer, Smitz, Taminiiaux en Van Grembergen.

3. Andere senator : mevr. Aelvoet.

R. A 13711

**Zie :**

Gedr. St. van de Senaat :

393 (1986-1987) : N° 1 : Ontwerp van wet.

**SESSION DE 1986-1987**1<sup>er</sup> DECEMBRE 1986

**Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (articles 6, 9, 10, 12, 13-1° et 13-3°)**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES PAR M. ANTHUENIS

La Commission des Affaires sociales a consacré trois réunions à la discussion des articles 6, 9, 10, 12, 13, 1°, et 13, 3°, du projet de loi.

L'article 6, 1° et 2°, a été discuté en présence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

L'article 6, 3°, ainsi que les articles 9, 10 et 12 ont été commentés en Commission par le Ministre des Affaires socia-

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Egelmeers, président; Boël, Conrotte, Mme Demeuenaere-Dewilde, MM. Deneir, Gevenois, Hazette, Mme Herman-Michielsens, MM. Holsbeke, Lafosse, Ottenburgh, Mme Rifflet-Knauer, MM. Saulmont, Schoeters, Sondag, Mme Staels-Dompas, MM. Valkeniers, Vandenhove, Vannieuwenhuyze et Anthuenis, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Anciaux, De Cooman, Mme Delrue-Ghobert, MM. Flagothier, J. Gillet, Hatry, Mme Maes-Vanrobaeys, MM. Moens, Pataer, Smitz, Taminiiaux et Van Grembergen.

3. Autre sénateur : Mme Aelvoet.

R. A 13711

**Voir :**

Document du Sénat :

393 (1986-1987) : N° 1 : Projet de loi.

De artikelen 13, 1<sup>o</sup>, en 13, 3<sup>o</sup>, werden toegelicht door de Staatssecretaris voor Pensioenen.

\*\*

## ARTIKEL 6

### Artikel 6, 1<sup>o</sup>

De Minister preciseert dat het koninklijk besluit nr. 424 de regeling van de loopbaanonderbreking definitief maakt. Van deze gelegenheid werd gebruik gemaakt om enkele aanpassingen door te voeren en om de regeling uit te breiden tot de deeltijdse werknemers. Desgevraagd, verklaart de Minister nog dat een voltijdse werknemer door een voltijds of door twee halftijdse werknemers kan worden vervangen.

Van de andere kant kan een persoon die halftijds werkt en halftijds stempelt, in het kader van deze regeling, een tweede halftijdse job aanvaarden.

Een commissielid stelt dat dit koninklijk besluit een van de enige is dat in essentie goed is. De loopbaanonderbreking bevordert wel degelijk de werkgelegenheid. Dat neemt niet weg dat het nog kan worden verbeterd. Daarom dient hij een aantal amendementen in (zie verder).

Een ander lid vraagt of ook personen die ten laste van de O.C.M.W.'s vallen, in aanmerking kunnen komen voor een vervangingsovereenkomst. Het lid wijst erop dat de handelwijze die sommige O.C.M.W.'s volgen en die erin bestaat bepaalde bedrijven « te helpen » indien zij personen aanwerven die het bestaansminimum ontvangen, ongezond is.

Volgens de Minister zijn koninklijke besluiten in voorbereiding die voorzien in de vermindering van sociale-zekerheidsbijdragen voor bedrijven die langdurig werklozen of personen die het bestaansminimum ontvangen, aanwerven.

Men dient ook na te gaan wat de rechten en plichten zijn van de overheid t.a.v. de personen die de minimex ontvangen. Het komt erop aan te vermijden :

- dat de last die weegt op de begroting van Volksgezondheid (minimex) wordt overgedragen op de begroting van Tewerkstelling en Arbeid;

- dat bedoelde personen slechts gaan werken totdat zij in aanmerking komen voor werkloosheidsuitkeringen. Dat risico is niet denkbeeldig, vooral niet bij vervangingsovereenkomsten die van korte duur zijn.

Hetzelfde lid merkt op dat het meestal vrouwen zijn die om een of andere reden buiten de werkloosheidsreglementering vallen. Waarom wordt er voor hen geen inspanning gedaan in het kader van dit besluit ?

De Minister merkt op dat de uitsluiting slechts plaatsheeft wanneer de betrokkenen werkloos is gedurende een periode gelijk aan 2 1/2 maal de gemiddelde werkloosheidsduur. Dat is in alle streken zeer lang.

Een lid wijst erop dat de mogelijkheid om een vervangingscontract af te sluiten, behalve wanneer ter zake een

les. Les articles 13, 1<sup>o</sup>, et 13, 3<sup>o</sup>, l'ont été par le Secrétaire d'Etat aux Pensions.

\*\*

## ARTICLE 6

### Article 6, 1<sup>o</sup>

Le Ministre précise que l'arrêté royal n° 424 confère un caractère définitif au régime de l'interruption de carrière. L'occasion a été mise à profit pour procéder à quelques ajustements et étendre la réglementation aux travailleurs à temps partiel. Interrogé à ce sujet, le Ministre explique qu'un travailleur à temps plein peut être remplacé par un travailleur à temps plein ou par deux travailleurs à mi-temps.

D'autre part, une personne qui travaille à mi-temps et chôme à mi-temps peut, dans le cadre de ce régime, accepter un second emploi à mi-temps.

Un membre déclare que cet arrêté royal est un des seuls qui soit bon dans son principe. L'interruption de carrière favorise bel et bien l'emploi. Il n'empêche que le système peut encore être amélioré. C'est la raison pour laquelle il dépose un certain nombre d'amendements (voir *infra*).

Un autre membre demande si les personnes qui sont à charge d'un C.P.A.S. peuvent également bénéficier d'un contrat de remplacement. L'intervenant souligne que la pratique à laquelle recourent certains C.P.A.S. et qui consiste à « aider » certaines entreprises si elles engagent des personnes touchant le minimum de moyens d'existence, est malsaine.

Selon le Ministre, des arrêtés royaux sont en préparation qui prévoient une réduction des cotisations de sécurité sociale pour les entreprises qui recrutent des chômeurs de longue durée ou des personnes touchant le minimum de moyens d'existence.

Il importe également d'examiner quels sont les droits et devoir des pouvoirs publics à l'égard des personnes bénéficiant du minimex. Il s'agit d'éviter :

- que la charge qui pèse sur le budget de la Santé publique (minimex) ne soit reportée sur le budget de l'Emploi et du Travail et

- que les personnes en question n'aillent travailler que le temps nécessaire pour pouvoir prétendre aux allocations de chômage. Ce risque n'est pas illusoire, surtout dans le cas des contrats de remplacement de courte durée.

Le même intervenant observe que ce sont le plus souvent des femmes qui, pour l'une ou l'autre raison, se trouvent exclues du régime du chômage. Pourquoi un effort n'est-il pas fait en leur faveur dans le cadre de cet arrêté ?

Le Ministre fait remarquer que l'exclusion n'intervient que lorsque l'intéressé est chômeur pendant une période égale à deux fois et demie la durée moyenne du chômage, ce qui représente un laps de temps très long dans toutes les régions.

Un membre constate que la possibilité de conclure un contrat de remplacement dépend de la bonne volonté de l'em-

C.A.O. is afgesloten, afhangt van de goede wil van de werkgever. Is het niet mogelijk een werkgever die weigert een loopbaanonderbreking toe te staan, te verplichten contact op te nemen met de syndicale afvaardiging om alsnog te trachten de vervanging te laten doorgaan ?

De Minister antwoordt dat het probleem niet ligt bij de grote maar bij de kleine bedrijven waar de werkgevers moeilijkheden ondervinden om personen met de vereiste kwalificatie te vinden. Vooral in zeer kleine ondernemingen is niet iedereen vervangbaar.

Op de vraag van een lid of de werknemer op eigen initiatief de duur van de loopbaanonderbreking kan inkorten, antwoordt de Minister ontkennend.

#### Bespreking van en stemming over de amendementen

Door een lid worden verscheidene amendementen ingediend. De tekst en de verantwoording ervan luiden als volgt :

« Artikel 6, 1°

*Het koninklijk besluit nr. 424, bedoeld in dit artikel, te wijzigen als volgt :*

Artikel 2

A. *Tussen het derde en het vierde lid van dit artikel toe te voegen :*

« De werkgever kan een verzoek tot schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, uitgaande van een werknemer, niet willekeurig afwijzen.

De betrokken werknemer kan de eventuele willekeur laten vaststellen door de arbeidsrechtkantoor, waardoor de overeenkomst wordt geacht te zijn geschorst. »

#### Verantwoording

« Het koninklijk besluit nr. 424, waarvan het principe goed is, is bedoeld om de tewerkstelling te bevorderen door een premie toe te kennen aan de werknemers die bereid zijn, op vrijwillige basis, tijdelijk hun loopbaan te onderbreken.

Het is niet aanvaardbaar dat deze bedoeling zou worden gedwarsboomd door een willekeurige weigering vanwege een werkgever. »

B. « In het tweede lid van hetzelfde artikel de woorden « en dit voor zover de werknemer vervangen wordt door een vergoede werkloze die uitkeringen geniet voor alle dagen van de week » te doen vervallen. »

#### Verantwoording

« Het toekennen van de uitkering moet bovendien losgekoppeld worden van de vervanging van de uitstapper door de werkgever. De vervangingsplicht mag enkel gesancioneer worden in hoofde van de werkgever. »

ployeur, sauf s'il existe une convention collective en la matière. N'est-il pas possible d'obliger un employeur qui refuse d'accorder une interruption de carrière, à prendre contact avec la délégation syndicale afin de tenter encore de permettre le remplacement ?

Le Ministre répond que le problème ne se pose pas dans les grandes entreprises, mais dans les petites, où les employeurs ont des difficultés à trouver des personnes possédant la qualification requise. C'est surtout dans les très petites entreprises que tout le monde n'est pas remplacable.

Un membre ayant demandé si le travailleur peut, de sa propre initiative, raccourcir la durée de l'interruption de carrière, le Ministre répond qu'il n'en est rien.

#### Discussion et vote des amendements

Un membre dépose plusieurs amendements. En voici le texte et la justification :

« Article 6, 1°

*Modifier comme suit l'arrêté royal n° 424, visé à cet article :*

Article 2

A. *Insérer, entre les troisième et quatrième alinéas de cet article, les dispositions suivantes :*

« L'employeur ne peut rejeter arbitrairement une demande de suspension de l'exécution du contrat de travail si elle émane d'un travailleur.

Le travailleur concerné peut faire constater l'arbitraire éventuel par le tribunal du travail, à la suite de quoi l'exécution du contrat est censée être suspendue. »

#### Justification

« L'arrêté royal n° 424, dont le principe est bon, vise à promouvoir l'emploi en octroyant une prime aux travailleurs disposés à interrompre volontairement leur carrière pendant un certain temps.

Il est inadmissible que cet objectif puisse être contrarié par un refus arbitraire de la part de l'employeur. »

B. « Au deuxième alinéa du même article, supprimer les mots « et ce pour autant que le travailleur soit remplacé par un chômeur complet indemnisé qui bénéficie d'allocations pour tous les jours de la semaine. »

#### Justification

« L'octroi de l'allocation doit par ailleurs être dissocié du remplacement, par l'employeur, du travailleur qui interrompt sa carrière. L'obligation de remplacement ne peut être sanctionnée que chez l'employeur. »

C. « Het vierde lid van hetzelfde artikel aan te vullen als volgt :

« De uitkering wordt berekend als een percentage van het laatst verdiende loon, waarin een maximumgrens voorzien wordt. »

#### Verantwoording

« De onderbrekingsvergoeding die uitgekeerd wordt aan de uitstapper is te gering (10 504 frank voor een volledige, 5 252 frank voor een deeltijdse onderbreking).

Door de omvang van het inkomensverlies wordt L.B.O. voor een aantal geïnteresseerden een onmogelijke zaak. L.B.O. functioneert daardoor als selectiesysteem ten voordele van hogere inkomensgroepen of van twee-inkomens gezinnen.

Wij stellen de invoering voor van een vergoeding die berekend wordt als een percentage van het laatst verdiende loon, waarbij een maximumbedrag zou voorzien worden (waardoor L.B.O. veel minder selectief zou werken i.f.v. het inkomen). »

#### Artikel 8

D. « Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 104 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

Artikel 104. — De werkgever kan de werknemer die de toepassing van artikelen 100 en 102 geniet, vervangen door een werknemer aangeworven met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde of van bepaalde duur, bepaald bij artikel 7 van de wet van 3 juli 1978. »

#### Verantwoording

« Wat de vervanging van de loopbaanonderbreking betreft, moet gestreefd worden naar volwaardige arbeidscontracten. De rechtsonzekerheid van een tewerkstelling via vervangingsovereenkomsten is groot. De normaal geldende regels van opzegging van arbeidsovereenkomsten worden in artikel 11ter van de wet van 3 juli 1978 buiten werking gesteld.

Niets belet de werkgever inderdaad de vervanger aan te werven via een arbeidsovereenkomst van bepaalde of van onbepaalde duur.

In dit laatste geval volstaat het de wettelijk voorziene opzeggingstermijnen te respecteren bij de terugkeer van de werknemer die zijn loopbaan tijdelijk onderbroken heeft. »

#### E. « Subsidiair

Het derde lid van dit artikel te doen vervallen. »

#### Verantwoording

« Wat de vervanging van de loopbaanonderbreking betreft, moet gestreefd worden naar volwaardige arbeidscontracten. De rechtsonzekerheid van een tewerkstelling via regels van opzegging van arbeidsovereenkomsten worden in

C. « Compléter comme suit le quatrième alinéa de cet article :

« L'allocation est calculée sous la forme d'un pourcentage du dernier salaire perçu en tenant compte d'une limite maximum. »

#### Justification

« L'allocation d'interruption versée au travailleur qui quitte son emploi est trop faible (10 504 francs pour une interruption complète et 5 252 francs pour une interruption partielle).

L'interruption de carrière devient une chose impossible pour un certain nombre d'intéressés en raison de l'importance de la perte de revenus. De ce fait, l'interruption de carrière fonctionne comme un système sélectif au profit des catégories supérieures de revenus ou des ménages à double revenu.

Nous proposons l'instauration d'une indemnité calculée sous forme d'un pourcentage du dernier salaire perçu, en tenant compte d'un montant maximum (de manière que l'interruption de carrière fonctionne d'une manière beaucoup moins sélective en fonction du revenu). »

#### Article 8

D. « Remplacer cet article par la disposition suivante :

« L'article 104 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

Article 104. — L'employeur peut remplacer le travailleur qui bénéficie de l'application des articles 100 et 102 par un travailleur engagé dans les liens d'un contrat de travail de durée indéterminée ou déterminée, prévu à l'article 7 de la loi du 3 juillet 1978. »

#### Justification

« Pour ce qui est du remplacement des travailleurs bénéficiant de l'interruption de carrière, il faut veiller à ce que soient conclus des contrats de travail à part entière. L'insécurité juridique qui accompagne une mise au travail dans les liens d'un contrat de remplacement est grande. Les règles normales en matière de résiliation de contrats de travail sont mises hors d'application par l'article 11ter de la loi du 3 juillet 1978.

Rien n'empêche en effet l'employeur de recruter le remplaçant dans les liens d'un contrat de travail à durée déterminée ou indéterminée.

Dans ce dernier cas, il suffit que les délais de préavis légaux soient respectés lors du retour du travailleur qui a interrompu temporairement sa carrière. »

#### E. « Subsidiairement

Supprimer le troisième alinéa de cet article. »

#### Justification

« Pour ce qui est du remplacement des travailleurs bénéficiant de l'interruption de carrière, il faut veiller à ce que soient conclus des contrats de travail à part entière. L'insécurité juridique qui accompagne une mise au travail dans

*artikel 11ter van de wet van 3 juli 1978 buiten werking gesteld. De enige geldende tijdslimiet bij vervangingsovereenkomsten is de maximumtermijn van twee jaar.*

*Het is dan ook onaanvaardbaar dat ook deze zekerheid voor de werknemer zou wegvalLEN bij vervanging van een loopbaanonderbreker.*

*Bijkomende reden is dat, volgens het uitvoeringsbesluit van 18 augustus 1986, de volledige loopbaanonderbreking slechts kan toegestaan worden voor maximum één jaar. Bij eventuele verlenging van deze termijn is een nieuw akkoord nodig. Niets belet de werkgever in dat geval de vervanger aan te werven met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur, met het toekennen van de wettelijk voorziene opzeggingstermijnen. »*

De Minister verklaart dat de loopbaanonderbreking, voor de begroting, een neutrale operatie moet blijven. Hij die zijn loopbaan onderbreekt, ontvangt de minimumwerkloosheidsuitkering van degene die in de plaats komt.

De Minister wijst er voorts op dat de regeling nog in een beginstadium verkeert. Het is dus raadzaam de zaken niet te ingewikkeld te ma'en. Het is overigens niet uitgesloten dat de uittredingsvergoeding, na enige tijd, niet meer gebonden zal zijn aan de werkloosheidsuitkering.

De Minister is bovendien de mening toegedaan dat de regeling, om de beste kansen op slagen te hebben, zo soepel mogelijk moet zijn. Het is derhalve wenselijk dat zij zowel voor de werkgever als voor de werknemer op vrijwillige basis wordt toegepast. De Minister verwacht dat de regeling over afzienbare tijd een wettelijk karakter zal krijgen maar vindt het hiervoor nog te vroeg.

Hij vraagt derhalve de verwerping van de amendementen op artikel 2 van het koninklijk besluit.

De Minister is het ook niet eens met de verantwoording die gegeven wordt bij het amendement op artikel 8 (rechts-onzekerheid).

Een lid vraagt nog of iemand die het wachtgeld ontvangt, beschouwd wordt als uitkeringsgerechtigde werkloze en dus in aanmerking komt voor een vervangingsovereenkomst.

De Minister antwoordt bevestigend.

De amendementen A, B, C en D worden ter stemming gelegd en verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

Wat het subsidiair amendement onder letter E betreft, merkt de Minister op dat :

- een vervangingsovereenkomst kan worden vernieuwd;
- een vervanger achtereenvolgens verschillende personen in een bedrijf kan vervangen.

Het subsidiair amendement wordt verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

*les liens d'un contrat de remplacement est grande. Les règles normales en matière de résiliation de contrats de travail sont mises hors d'application par l'article 11ter de la loi du 3 juillet 1978. La seule limite de temps applicable en ce qui concerne les contrats de remplacement est la durée maximum de deux ans.*

*Il est dès lors inadmissible que cet élément de sécurité dont bénéficie le travailleur disparaisse lui aussi en cas de remplacement d'un travailleur bénéficiant de l'interruption de carrière.*

*Une raison supplémentaire est qu'en vertu de l'arrêté d'exécution du 18 août 1986, l'interruption de carrière complète ne peut pas être accordée pour plus d'un an. En cas de prorogation éventuelle de ce délai, un nouvel accord est nécessaire. Rien n'empêche dans ce cas l'employeur d'engager le remplaçant dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée, s'il respecte les délais de préavis légaux. »*

Le Ministre déclare que l'opération « interruption de carrière » doit rester neutre sur le plan budgétaire. Le travailleur qui interrompt sa carrière perçoit l'allocation de chômage minimum de celui qui le remplace.

Le Ministre souligne, par ailleurs, que le système n'en est encore qu'à ses débuts. Il convient dès lors de ne pas trop compliquer les choses. Il n'est d'ailleurs pas exclu que l'indemnité de départ ne soit plus liée à l'allocation de chômage après un certain temps.

Le Ministre estime, en outre, que le système doit être aussi souple que possible, pour qu'il ait toutes les chances de succès. Il est dès lors souhaitable, tant pour ce qui est de l'employeur que pour ce qui est du travailleur, qu'il soit appliqué sur une base volontariste. Le Ministre s'attend à ce que le système acquière un caractère légal dans un proche avenir, mais il estime que, pour l'instant, il est encore trop tôt.

Dès lors, il demande le rejet de l'amendement à l'article 2 de l'arrêté royal.

Le Ministre n'est pas non plus d'accord sur la justification donnée à l'amendement à l'article 8 (insécurité juridique).

Un membre demande si une personne recevant l'indemnité d'attente est considérée comme chômeur indemnisé et entre donc en considération pour bénéficier d'un revenu de remplacement.

Le Ministre répond par l'affirmative.

Mis au voix, les amendements A, B, C et D sont rejettés par 11 voix contre 8.

En ce qui concerne l'amendement subsidiaire figurant au littéra E, le Ministre fait remarquer que :

- un contrat de remplacement peut être renouvelé;
- un remplaçant peut remplacer successivement différentes personnes dans une entreprise.

L'amendement subsidiaire est rejeté par 11 voix contre 8.

Er wordt vervolgens een amendement ingediend tot invoering in het koninklijk besluit van een artikel 1bis (nieuw).

Dit amendement luidt :

*« Een artikel 1bis (nieuw) in het koninklijk besluit nr. 424 in te voegen, luidend als volgt :*

*« Artikel 99bis van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, ingevoegd bij artikel 20 van de wet van 1 augustus 1985, wordt vervangen door de volgende leden :*

*Artikel 99bis. — De periode van onderbreking van de beroepsloopbaan van de in artikel 99 bedoelde werknemers of personeelsleden, wordt zowel voor de toekenning als voor de berekening van het rustpensioen in aanmerking genomen.*

*Maakt deze periode deel uit van de periode die in aanmerking genomen wordt voor het bepalen van de gemiddelde wedde op grond waarvan het rustpensioen wordt berekend, dan wordt rekening gehouden met de wedde die het personeelslid genoten zou hebben indien het in dienst was geweest. »*

#### Verantwoording

*« Dit amendement regelt het sociaal statuut van de werknemers en de personeelsleden die hun loopbaan onderbreken wat het rustpensioen betreft.*

*Aanmoedigen van de loopbaanonderbreking als formule voor een herverdeling van de arbeid houdt in dat men het statuut van de loopbaanonderbreker voldoende aantrekkelijk maakt.*

*In de privé-sector werd tot nu toe alleen het eerste jaar van de volledige loopbaanonderbreking gelijkgesteld met een gewerkte periode. Halftijdse of deeltijdse loopbaanonderbreking werd alleen gelijkgesteld indien de werknemer meer dan 50 jaar oud was. Door de wijziging bij dit amendement ingevoerd, worden de regelingen van de openbare dienst en de privé-sector gelijkgeschakeld. »*

De Minister verklaart dat dit amendement overbodig is.

Er is een bijzondere-machtenbesluit genomen op voorstel van de Staatssecretaris voor Pensioenen, dat deze aangelegenheid regelt.

Het amendement wordt ingetrokken.

Artikel 6, 1°, wordt ter stemming gelegd en aangenomen met 11 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 6, 2°

Het koninklijk besluit nr. 443, waarvan de bekraftiging wordt voorgesteld door dit artikel, heeft volgens de Minister een beperkte draagwijdte.

Bij gewoon koninklijk besluit werden de toekenningsvoorraarden van het conventioneel brugpensioen verwaard. Bovendien werd bepaald dat de werkloosheidsuitkering toegekend aan een werknemer in het stelsel van het conventioneel brugpensioen zou overeenstemmen met het maximumpensioenbedrag op voorwaarde dat de werknemer zou wor-

Un amendement visant à insérer dans l'arrêté royal n° 424 un article 1<sup>er</sup>bis (nouveau) est ensuite déposé.

En voici le libellé :

*« Insérer dans l'arrêté royal n° 424 un article 1<sup>er</sup>bis (nouveau), libellé comme suit :*

*« L'article 99bis de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, inséré par l'article 20 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, est remplacé par les dispositions suivantes :*

*Article 99bis. — La période d'interruption de la carrière professionnelle des travailleurs ou des membres du personnel visés à l'article 89 est prise en considération tant pour l'octroi que pour le calcul de la pension de retraite.*

*Si cette période fait partie de la période qui est prise en considération pour la détermination du traitement moyen sur la base duquel la pension de retraite est calculée, il est tenu compte du traitement que le membre du personnel aurait touché s'il avait été en service. »*

#### Justification

*« Cet amendement règle le statut social en matière de pensions de retraite des travailleurs et des membres du personnel qui interrompent leur carrière.*

*L'encouragement de l'interruption de la carrière en tant que formule permettant une redistribution du travail implique qu'il faut donner un attrait suffisant au statut des personnes qui interrompent leur carrière.*

*Actuellement, dans le secteur privé, seule la première année de l'interruption de carrière complète est assimilée à une période de travail. L'interruption de carrière à mi-temps ou à temps partiel n'est assimilée que si le travailleur salarié est âgé de plus de 50 ans. La modification apportée par cet amendement assimile les régimes du service public et du secteur privé. »*

Le Ministre déclare que l'amendement est superflu.

Un arrêté de pouvoirs spéciaux a été pris sur proposition du Secrétaire d'Etat aux Pensions, qui règle cette matière.

L'amendement est retiré par son auteur.

Mis aux voix, l'article 6, 1°, est adopté par 11 voix contre 8.

#### Article 6, 2°

L'arrêté royal n° 443, dont la confirmation est proposée à cet article, a selon le Ministre une portée limitée.

Les conditions d'octroi de la préension conventionnelle ont été rendues plus rigoureuses par un arrêté royal ordinaire. En outre, il a été stipulé que l'allocation de chômage octroyée à un travailleur dans le régime de la préension conventionnelle correspondrait au montant maximum de la pension à la condition que le travailleur soit remplacé.

den vervangen. Indien de werkgever de verplichting van vervanging niet nakomt, dan wordt hij gesanctioneerd. Die sancties worden bepaald in het besluit nr. 443.

Bij dit onderdeel van artikel 6 worden twee amendementen ingediend.

Het eerste amendement luidt als volgt :

*« Het 2<sup>e</sup> van dit artikel te doen vervallen. »*

#### Verantwoording

*« Het koninklijk besluit nr. 443 voert een nieuwe regeling in voor het brugpensioen : de voorwaarden om het te verkrijgen worden opgetrokken, er worden voorwaarden ingesteld inzake duur van de tewerkstelling en het is, volgens de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de bedoeling de aanvragen tot brugpensioen te beperken. De bestaande regeling heeft nochtans haar deugdelijkheid bewezen en maakt het onder meer ook mogelijk de werkloosheid te bestrijden, aan de jongeren arbeidsplaatsen te bieden en het welzijn te verhogen. »*

De Minister zegt verrast te zijn door dit amendement. De werkgever die zijn verplichtingen niet nakomt wordt gestraft. Dit is het enige doel van het besluit.

De Minister ziet niet in waarom deze regeling, op kosten van de gemeenschap, zou mogen worden gebruikt in bedrijven waar de werkgever niet in staat is de opzegvergoeding te betalen of waar het conventioneel brugpensioen beschouwd wordt als een recht voor de werknemer die vervroegd op pensioen wil gaan zonder te worden vervangen.

Voor de ondernemingen in moeilijkheden verandert er niets.

Het amendement wordt teruggenomen.

Het tweede amendement beoogt het 2<sup>e</sup> van dit artikel aan te vullen met wat volgt :

*« Met uitzondering van artikel 1 van dit besluit dat vervangen wordt als volgt :*

*« Artikel 1. — Artikel 132 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen wordt vervangen als volgt :*

*« De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen onder welke voorwaarden en volgens welke modaliteiten een oudere ontslagen werknemer die een aanvullende vergoeding geniet boven zijn werkloosheidsuitkering ten laste van de werkgever of een daartoe aangewezen organisme, vervangen moet worden.*

Onverminderd de bepalingen van de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en met een geldboete van 26 tot 500 frank of met één van deze straffen alleen :

*1<sup>e</sup> de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers die de bepalingen van het eerste lid en van de uitvoeringsbesluiten inzake de vervanging van de werknemer niet naleven;*

L'employeur qui ne donne pas suite à l'obligation de remplacement sera sanctionné. Ces sanctions sont prévues dans l'arrêté n° 43.

Cette subdivision de l'article 6 fait l'objet de deux amendements.

Le premier est rédigé comme suit :

*« Supprimer cet article 6, 2<sup>e</sup>. »*

#### Justification

*« L'arrêté royal n° 443 instaure pour les préensions futures un nouveau régime. Celui-ci prévoit un relèvement des conditions d'accès à la préension, instaure des conditions de temps d'occupation et vise, selon les dires du Ministre de l'Emploi et du Travail, à limiter le recours à la préension. Il apparaît cependant que ce système a fait ses preuves et permet notamment de lutter contre le chômage, d'offrir des emplois aux jeunes et d'améliorer la qualité de la vie. »*

Le Ministre se dit surpris par cet amendement. L'employeur qui ne satisfait pas à ses obligations sera sanctionné. C'est là l'unique objet de l'arrêté.

Le Ministre ne voit pas pourquoi ce système devrait pouvoir être utilisé, aux dépens de la collectivité, dans des entreprises où l'employeur n'est pas en mesure de payer l'indemnité de préavis ou dans lesquelles la préension conventionnelle est considérée comme un droit pour le travailleur qui veut prendre sa retraite par anticipation sans être remplacé.

Pour les entreprises en difficultés, rien ne change.

L'amendement est retiré.

Le deuxième amendement vise à compléter le 2<sup>e</sup> de cet article par ce qui suit :

*« A l'exception de l'article 1<sup>er</sup> dudit arrêté, qui est remplacé par les dispositions suivantes :*

*« Article 1<sup>er</sup>. — L'article 132 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales est remplacé par ce qui suit :*

*« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer sous quelles conditions et selon quelles modalités un travailleur âgé licencié, qui bénéficie d'une indemnité complémentaire en sus de son allocation de chômage, à charge de l'employeur ou d'un organisme désigné dans ce but, doit être remplacé.*

*Sans préjudice des dispositions des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement :*

*1<sup>e</sup> l'employeur, ses préposés ou mandataires, qui ne respectent pas les dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> et des arrêtés d'exécution en matière de remplacement du travailleur;*

*2° al degenen die het toezicht op de bepalingen van het eerste lid en van de uitvoeringsbesluiten verbinderen.*

*De Koning kan tevens, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen onder welke voorwaarden en modaliteiten de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, toepasselijk zal zijn op de bij het vorig lid bedoelde personen.*

*Hij kan ook bij een in Ministerraad overlegd besluit bepalen dat de personen bedoeld in het eerste lid, bovendien ertoe gehouden zijn aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening een compensatoire vergoeding te betalen waarvan Hij het bedrag en de voorwaarden en modaliteiten vaststelt. Die vergoeding mag niet hoger zijn dan 20 pct. van het begrensd dagloon dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de werkloosheidsuitkeringen.*

*De Koning kan, eveneens, bij in Ministerraad overlegd besluit, de ambtenaren en beambten aanduiden die belast zijn met het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten, hun bevoegdheden en de correctionele straffen voorzien van toepassing op personen die dit toezicht verbinderen.*

*De Koning duidt, eveneens bij een in Ministerraad overlegd besluit, de ambtenaar van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening aan die belast wordt met de berekening en de inning van de compensatoire vergoeding bedoeld in het vierde lid, bepaalt de bevoegdheid van die ambtenaar en stelt de regelen vast volgens welke deze zijn beslissing neemt en aan de betrokken werkgever meedeelt. Tegen de beslissing van de ambtenaar kan de werkgever opkomen bij de arbeidsrechtbank, binnen een maand vanaf de kennisgeving van de beslissing. »*

#### Verantwoording

*« Dit amendement wijzigt artikel 132 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen ten gronde. De hoogte van de werkloosheidsuitkering van de conventionele brug gepensioneerde varieert in het amendement niet naargelang de betrokkenen al dan niet vervangen wordt. Daar de al dan niet vervanging een beslissing van de werkgever is, waar de individuele werknemer totaal geen vat op heeft, is het niet billijk dat de brug gepensioneerde zou gepenaliseerd worden via zijn uitkering voor de act van de werkgever. »*

*Het amendement voorziet dat bij een in Ministerraad, overlegd besluit de Koning de voorwaarden en modaliteiten kan bepalen die gelden bij de vervangingsplicht.*

*Het tweede, derde en vierde lid voorziet in de sancties bij niet-naleving en het vijfde en zesde lid geven de Koning de bevoegdheid de ambtenaren en beambten aan te duiden en hun bevoegdheden vast te stellen i.v.m. dit artikel. »*

*De Minister zegt dat het juist is dat hij de werkgevers- en werknemersorganisaties ertoe aanzet hun verantwoordelijkheid te nemen. Conventionele brug pensioenen zijn een gevolg van C.A.O.'s of van sectoriële overeenkomsten. De sociale*

*2° tous ceux qui entravent la surveillance des dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> et des arrêtés d'exécution.*

*Le Roi peut également, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer sous quelles conditions et selon quelles modalités la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, sera d'application aux personnes visées à l'alinéa précédent.*

*De même, Il peut déterminer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres que les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont en outre tenues de payer à l'Office national de l'emploi une indemnité compensatoire, dont Il fixe le montant et les conditions et modalités de paiement. Cette indemnité ne peut être supérieure à 20 p.c. du salaire journalier plafonné pris en considération pour le calcul des allocations de chômage.*

*Le Roi peut aussi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, désigner les fonctionnaires et agents chargés de la surveillance de l'application des dispositions de cette loi et de ses arrêtés d'exécution, déterminer leurs pouvoirs et prévoir les peines correctionnelles applicables aux personnes qui entravent cette surveillance.*

*Le Roi désigne, également par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le fonctionnaire de l'Office national de l'emploi chargé de calculer et de percevoir l'indemnité compensatoire visée à l'alinéa 4, détermine les attributions dudit fonctionnaire et fixe les règles selon lesquelles celui-ci prend sa décision et la notifie à l'employeur concerné. Dans le mois de la notification de la décision du fonctionnaire, l'employeur peut introduire un recours contre celle-ci auprès du tribunal du travail ».*

#### Justification

*« Le présent amendement modifie fondamentalement l'article 132 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales. Dans notre amendement, le taux de l'allocation de chômage du pré pensionné conventionnel ne varie pas selon que l'intéressé est remplacé ou non. Le remplacement étant une décision de l'employeur sur laquelle le travailleur n'a individuellement aucune prise, il n'est pas équitable que le pré pensionné soit pénalisé dans son allocation par le fait de l'employeur.*

*L'amendement prévoit que le Roi peut fixer, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les conditions et les modalités qui s'appliquent au remplacement obligatoire.*

*Les deuxième, troisième et quatrième alinéas prévoient les sanctions applicables en cas de non-respect de ces dispositions et les cinquième et sixième alinéas autorisent le Roi à désigner les fonctionnaires et agents habilités à intervenir dans le cadre de cet article, ainsi que leurs compétences. »*

*Le Ministre déclare qu'il est exact qu'il incite les organisations d'employeurs et de travailleurs à prendre leurs responsabilités. Les pré pensions conventionnelles résultent de conventions collectives ou de conventions sectorielles. Les*

gesprekspartners dienen logisch te zijn met zichzelf en die overeenkomsten toe te passen.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 8 stemmen.

Artikel 6, 2° wordt aangenomen met 10 tegen 8 stemmen.

Artikel 6, 3°

Bij dit artikel wordt een amendement ingediend dat luidt als volgt :

*« Het koninklijk besluit nr. 465 bedoeld in dit artikel wordt gewijzigd als volgt :*

*Artikel 1, a, eerste lid, in fine aan te vullen als volgt :*

*« Het gewaarborgd loon zoals bepaald in dit besluit wordt beschouwd als loon. »*

#### Verantwoording

*« Vermits uit het koninklijk besluit van 1 oktober 1986 blijkt dat de vergoeding voor de tweede periode van zeven dagen geen loon is, maar integendeel een vergoeding op alle gebied gelijk te stellen met een R.I.Z.I.V.-uitkering, moet — omwille van de juridische zekerheid (o.a. wie controleert de ziekte ? zijn uitkeringen bovenop dit bedrag mogelijk tijdens de zwangerschap ? enz.) — het statuut van deze vergoeding onbetwistbaar vastgelegd worden.*

*Het opschrift zelf van het besluit geeft al aanleiding tot misverstanden. »*

De indiener van het amendement voegt hier nog aan toe dat de werkgever, door het koninklijk besluit, niet moet inleveren. Op het ogenblik dat iemand, in een klein bedrijf ziek wordt, komt hij plots in de werkloosheid terecht. Hoe kan dat zo snel ? De meeste werkgevers van kleine bedrijven hebben bij de R.V.A. permanent een aanvraag hangende voor tijdelijke werkloosheid. De tweede periode van zeven dagen zal volgens spreker ten laste vallen van de ziekteverzekering.

De Minister replieert dat het gaat om een herverdeling van de lasten gedurende de tweede week van arbeidsongeschiktheid. Daarbij heeft de regeling tot gevolg dat de werknemer *de facto* een netto-maandloon ontvangt.

De indiener merkt op dat de controle door de ziekteverzekering geschiedt in de tweede week. Wie zal die controle verrichten indien de uitkering tijdens die week beschouwd wordt als loon ? De werkgever ? Zal die periode tellen voor de berekening van het vakantiegeld ?

De Minister antwoordt dat voor al die punten de huidige regeling onveranderd blijft. De geest van de maatregel is dat voor de werknemer tijdens de tweede week niets veranderd wordt.

Een lid merkt op dat deze materie ten gronde tot de arbeidswetgeving behoort en niet tot de ziekteverzekering zoals de Regering laat uitschijnen.

partenaires sociaux doivent être logiques avec eux-mêmes et appliquer ces conventions.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 8.

L'article 6, 2°, est adopté par 10 voix contre 8.

L'article 6, 3°

Cet article fait l'objet d'un amendement libellé comme suit :

*« L'arrêté royal n° 465 visé à cet article est modifié comme suit :*

*Compléter l'article 1er, a), premier alinéa, par les mots suivants :*

*« Le salaire garanti, tel qu'il est déterminé dans le présent arrêté, est considéré comme le salaire. »*

#### Justification

*« Puisqu'il ressort de l'arrêté royal du 1er octobre 1986 que l'indemnité pour la deuxième période de 7 jours n'est pas un salaire, mais au contraire une indemnité assimilable à tous égards à une prestation de l'I.N.A.M.I., il est indispensable — pour la sécurité juridique (qui contrôle la maladie ? des prestations sont-elles possibles au-delà de ce montant pendant la grossesse ?, etc.) — de fixer de manière inattaquable le statut de cette indemnité.*

*L'intitulé même de l'arrêté est déjà source de malentendus. »*

L'auteur de l'amendement ajoute encore qu'en raison de l'arrêté royal, aucune modération n'est imposée à l'employeur. Lorsque quelqu'un, dans une petite entreprise, tombe malade, il se retrouve tout à coup au chômage. Comment cela peut-il aller si vite ? L'Onem est saisi en permanence de demandes de chômage temporaire par la plupart des patrons de petites entreprises. Selon l'intervenant, la deuxième période de 7 jours sera à charge de l'assurance-maladie.

Le Ministre réplique qu'il s'agit d'une redistribution de charges au cours de la deuxième semaine d'incapacité de travail. De plus, grâce à l'application du système, le travailleur reçoit *de facto* un salaire mensuel net.

L'auteur fait observer que le contrôle par l'assurance-maladie a lieu au cours de la deuxième semaine. Qui effectuera ce contrôle si l'allocation versée au cours de cette semaine est considérée comme un salaire ? L'employeur ? Cette période sera-t-elle prise en compte pour le calcul du pécule de vacances ?

Le Ministre répond que, pour tous ces points, la réglementation actuelle reste inchangée. Selon l'esprit de la mesure, rien ne change pour le travailleur au cours de la deuxième semaine.

Un membre fait observer que cette matière relève, quant au fond, de la législation sur le travail et non pas de l'assurance-maladie comme le donne à penser le Gouvernement.

De Minister brengt in herinnering dat de oorspronkelijke bedoeling van de maatregel was : een gewaarborgd loon voor de tweede week van arbeidsongeschiktheid. Tijdens de onderhandelingen daarover met de werkgevers is gebleken dat deze laatsten bereid waren de besparing in termen van het R.I.Z.I.V. tot stand te brengen maar niet de meerkosten (sociale zekerheidsbijdragen) te betalen.

Het compromis komt erop neer dat de werkgever tijdens de tweede week betaalt datgene wat nu door het ziekenfonds wordt uitgekeerd. Een gevolg hiervan is ook dat de maatregel in de arbeidswetgeving wordt opgenomen.

Een lid merkt op dat met deze maatregel een bijkomende last wordt opgelegd aan de openbare besturen die contractuelen in dienst hebben.

Volgens de Minister is het duidelijk dat al wat voor de privé-sector geldt ook van toepassing is voor de besturen die personeel in dienst hebben gebonden door een arbeidsovereenkomst.

Op een vraag m.b.t. de aanvullende vergoeding voor zwangerschap antwoordt de Minister dat aangezien de maatregel zo is opgevat dat hij voor de werknemer in pecuniaire termen niets veranderd, ook hierin geen wijziging komt.

Het amendement wordt teruggenomen.

Artikel 6, 3<sup>e</sup>, wordt aangenomen met 11 tegen 8 stemmen.

Het geheel van artikel 6 wordt aangenomen met 11 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

## ARTIKEL 9

De Minister preciseert dat met artikel 9 van het ontwerp, de bekraftiging wordt voorgesteld van een aantal besluiten die strekken tot de verlenging of het consolideren van reeds vroeger getroffen maatregelen voornamelijk op het vlak van de matiging van de inkomens. Voorts is er een besluit dat de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut wijzigt. Ten slotte zijn er nog een reeks besluiten van meer technische aard.

### Algemene bespreking

De voorzitter merkt op dat de ter bekraftiging voorgelegde koninklijke besluiten door de wetgever mogen worden geamenderd. Er is evenwel nog geen duidelijkheid over de draagwijdte van een aanvaard amendement. Heeft zo'n amendement terugwerkende kracht of niet ?

Volgens de Minister is dit probleem van louter theoretische aard zolang geen amendementen zijn aangenomen.

Een ander lid zegt te kunnen instemmen met de matigingsbesluiten op voorwaarde dat zij bijdragen tot de oplossing van het begrotingsprobleem en de toename van de tewerkstelling.

Le Ministre rappelle que la mesure avait initialement pour objectif : un salaire garanti pour la deuxième semaine d'incapacité de travail. Au cours des négociations qui ont eu lieu en la matière avec les employeurs, il est apparu que ces derniers étaient disposés à réaliser l'économie dans les termes prévus par l'I.N.A.M.I. mais qu'ils ne souhaitaient pas payer les frais supplémentaires (cotisations de sécurité sociale).

Le compromis dégagé signifie, en quelque sorte, que l'employeur paie, au cours de la deuxième semaine, ce qui, maintenant, est versé par la société mutualiste. Cela entraîne l'insertion de cette mesure dans la législation du travail.

Un membre fait observer que cette mesure entraîne une charge supplémentaire pour les administrations publiques qui occupent des contractuels.

Selon le Ministre, il est évident que tout ce qui vaut pour le secteur privé s'applique aux administrations occupant du personnel dans les liens d'un contrat de travail.

A une question relative à l'allocation complémentaire de grossesse, le Ministre répond que, comme la mesure est conçue de telle manière qu'elle ne modifie rien pour le travailleur du point de vue pécuniaire, rien n'est changé en la matière.

L'amendement est retiré.

L'article 6, 3<sup>e</sup>, est adopté par 11 voix contre 8.

L'ensemble de l'article 6 est adopté par 11 voix contre 7 et 1 abstention.

## ARTICLE 9

Le Ministre précise qu'à l'article 9 du projet est proposée la confirmation d'une série d'arrêtés visant à prolonger ou à consolider les mesures prises antérieurement, surtout en matière de modération des revenus. Il y a, en outre, un arrêté qui modifie la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Il y a encore, enfin, une série d'arrêtés de nature plus technique.

### Discussion générale

Le président fait observer que les arrêtés royaux soumis à confirmation peuvent être amendés par le législateur. Il n'y a, toutefois, aucune clarté au sujet de la portée que peut avoir un amendement adopté. Un tel amendement a-t-il ou non force rétroactive ?

Selon le Ministre, il s'agit là d'un problème purement théorique, tant qu'aucun amendement n'a été adopté.

Un autre commissaire déclare qu'il peut approuver les arrêtés de modération, à condition qu'ils contribuent à résoudre le problème budgétaire et à développer l'emploi.

Spreker heeft de indruk dat het beleid alleen gevolgen heeft gehad voor de schuldenlast van de Staat. De jongste cijfergegevens over de werkloosheid bevestigen die mening.

De Minister zegt toe een aantal statistische gegevens te zullen mededelen (zie bijlage). Het beleid dat de jongste vijf jaar gevoerd werd, heeft in een eerste fase tot doel gehad de concurrentie-positie van de bedrijven te herstellen. In een tweede fase lag de klemtoon op de herverdeling van de arbeid ten einde de verdere afbraak van de tewerkstelling stop te zetten. De Regering is van oordeel dat zij daarin is gelukt. In 1985 zijn in de particuliere sector 25 000 arbeidsplaatsen bijgekomen. De huidige Regering heeft als prioriteit gesteld de sanering van de openbare financiën, wel wetende dat die sanering een negatieve invloed zou hebben op de tewerkstelling (afvloeiing uit de overheidssector). De sanering is een *conditio sine qua non* voor een blijvende tewerkstelling in de particuliere sector.

Een volgende intervenant wijst erop dat de deeltijdse arbeid sterk is toegenomen. Dat betekent met andere woorden dat een gedeelte van de globale arbeidstijd verloren is gegaan. Spreker vraagt gegevens over het aanbod van werkverschaffing uitgedrukt in uren.

Hetzelfde lid heeft het voorts nog over de plannen van de Minister om het aantal ziekenhuisbedden verder te verminderen. De Minister zou daarbij uitgaan van de overweging dat de kostprijs per bed in een klein ziekenhuis groter is dan in een ziekenhuis van grotere omvang. Spreker bestrijdt deze mening.

De Minister geeft toe dat de stijging van de tewerkstelling zoals die uit de R.S.Z.-cijfers blijkt niet altijd gepaard gaat met een stijging van het aantal arbeidsuren. Hij herhaalt dat de Regering bewust een beleid van herverdeling van de arbeid heeft gevoerd.

Op de tweede opmerking van het commissielid kan volgens de Minister nader worden ingegaan bij de besprekking van de begroting. Alleszins is het zo dat de ligdagprijs niet als uitgangspunt dient voor de definiëring van het ziekenhuisbeleid.

Een ander lid ziet, evenmin als voorgaande sprekers, een verbetering van de tewerkstelling.

Alleen bij de zelfstandigen en de vrije beroepen is er een toename van het aantal vestigingen, maar dikwijls gaat het om pogingen om uit de werkloosheid te geraken.

Het spaarplan zal tot een verdere daling van de tewerkstelling leiden met name bij de P.T.T. Ook in de paramedische sector is er een grote toename van de werkloosheid.

Spreker wenst dat naast de werkloosheidscijfers verstrekt door de R.V.A. ook gegevens zouden worden medegedeeld over de evolutie van het aantal arbeidsplaatsen.

L'intervenant a l'impression que la politique pratiquée n'a eu d'effets qu'en ce qui concerne la dette publique. Les chiffres les plus récents en matière de chômage confirment cette impression.

Le Ministre promet de communiquer une série de données statistiques (voir l'annexe). La politique menée ces dernières années a eu pour but, dans une première phase, de rétablir la compétitivité des entreprises. Dans une deuxième phase, l'accent a été mis sur la redistribution du travail de manière qu'il soit mis fin au démantèlement de l'emploi. Le Gouvernement estime avoir réalisé ces objectifs. En 1985, 25 000 emplois ont été créés dans le secteur privé. Le Gouvernement actuel s'est donné pour priorité d'assainir les finances publiques et il savait très bien que cet assainissement aurait une influence négative en matière d'emploi (départs du secteur public). L'assainissement est une condition *sine qua non* si l'on veut assurer durablement l'emploi dans le secteur privé.

Un autre intervenant souligne que l'emploi à temps partiel s'est fortement développé. Autrement dit, une partie du temps de travail global a été perdue. Il demande communication de données relatives à l'offre de travail exprimée en heures.

Le même membre parle ensuite de l'intention du Ministre de poursuivre la réduction du nombre des lits d'hôpitaux. Il semblerait que le Ministre considère que le coût par lit est supérieur dans un petit hôpital à ce qu'il est dans un grand hôpital. L'intervenant conteste ce point de vue.

Le Ministre concède que le développement de l'emploi que font apparaître les chiffres de l'O.N.S.S. ne s'accompagne pas toujours d'une augmentation du nombre d'heures de travail. Il rappelle que c'est en connaissance de cause que le Gouvernement a mené une politique de redistribution du travail.

En ce qui concerne la deuxième observation du commissaire, il est possible selon le Ministre, d'y revenir plus en détail lors de l'examen du budget. Toujours est-il que la politique hospitalière n'est pas définie en fonction du prix de la journée d'entretien.

Un autre membre estime, comme certains de ses collègues qui se sont exprimés avant lui, qu'il n'y a pas d'amélioration de l'emploi.

On ne note qu'une augmentation du nombre des indépendants et des titulaires de professions libérales, qui résulte dans une large mesure d'efforts visant à échapper au chômage.

Le plan d'économie provoquera une nouvelle baisse de l'emploi, notamment aux P.T.T. On enregistre également une forte augmentation du chômage dans le secteur paramédical.

L'intervenant souhaite obtenir, outre les chiffres en matière de chômage émanant de l'Onem, des données relatives à l'évolution du nombre d'emplois.

Spreker heeft de indruk dat het beleid alleen gevolgen heeft gehad voor de schuldenlast van de Staat. De jongste cijfergegevens over de werkloosheid bevestigen die mening.

De Minister zegt toe een aantal statistische gegevens te zullen meedelen (zie bijlage). Het beleid dat de jongste vijf jaar gevoerd werd, heeft in een eerste fase tot doel gehad de concurrentie-positie van de bedrijven te herstellen. In een tweede fase lag de klemtoon op de herverdeling van de arbeid ten einde de verdere afbraak van de tewerkstelling stop te zetten. De Regering is van oordeel dat zij daarin is gelukt. In 1985 zijn in de particuliere sector 25 000 arbeidsplaatsen bijgekomen. De huidige Regering heeft als prioriteit gesteld de sanering van de openbare financiën, wel wetende dat die sanering een negatieve invloed zou hebben op de tewerkstelling (afvloeiing uit de overheidssector). De sanering is een *conditio sine qua non* voor een blijvende tewerkstelling in de particuliere sector.

Een volgende intervenant wijst erop dat de deeltijdse arbeid sterk is toegenomen. Dat betekent met andere woorden dat een gedeelte van de globale arbeidstijd verloren is gegaan. Spreker vraagt gegevens over het aanbod van werkverschaffing uitgedrukt in uren.

Hetzelfde lid heeft het voorts nog over de plannen van de Minister om het aantal ziekenhuisbedden verder te verminderen. De Minister zou daarbij uitgaan van de overweging dat de kostprijs per bed in een klein ziekenhuis groter is dan in een ziekenhuis van grotere omvang. Spreker bestrijdt deze mening.

De Minister geeft toe dat de stijging van de tewerkstelling zoals die uit de R.S.Z.-cijfers blijkt niet altijd gepaard gaat met een stijging van het aantal arbeidsuren. Hij herhaalt dat de Regering bewust een beleid van herverdeling van de arbeid heeft gevoerd.

Op de tweede opmerking van het commissielid kan volgens de Minister nader worden ingegaan bij de besprekings van de begroting. Alleszins is het zo dat de ligdagprijs niet als uitgangspunt dient voor de definiëring van het ziekenhuisbeleid.

Een ander lid ziet, evenmin als voorgaande sprekers, een verbetering van de tewerkstelling.

Alleen bij de zelfstandigen en de vrije beroepen is er een toename van het aantal vestigingen, maar dikwijls gaat het om pogingen om uit de werkloosheid te geraken.

Het spaarplan zal tot een verdere daling van de tewerkstelling leiden met name bij de P.T.T. Ook in de paramedische sector is er een grote toename van de werkloosheid.

Spreker wenst dat naast de werkloosheidscijfers verstrekt door de R.V.A. ook gegevens zouden worden medegedeeld over de evolutie van het aantal arbeidsplaatsen.

L'intervenant a l'impression que la politique pratiquée n'a eu d'effets qu'en ce qui concerne la dette publique. Les chiffres les plus récents en matière de chômage confirment cette impression.

Le Ministre promet de communiquer une série de données statistiques (voir l'annexe). La politique menée ces dernières années a eu pour but, dans une première phase, de rétablir la compétitivité des entreprises. Dans une deuxième phase, l'accent a été mis sur la redistribution du travail de manière qu'il soit mis fin au démantèlement de l'emploi. Le Gouvernement estime avoir réalisé ces objectifs. En 1985, 25 000 emplois ont été créés dans le secteur privé. Le Gouvernement actuel s'est donné pour priorité d'assainir les finances publiques et il savait très bien que cet assainissement aurait une influence négative en matière d'emploi (départs du secteur public). L'assainissement est une condition *sine qua non* si l'on veut assurer durablement l'emploi dans le secteur privé.

Un autre intervenant souligne que l'emploi à temps partiel s'est fortement développé. Autrement dit, une partie du temps de travail global a été perdue. Il demande communication de données relatives à l'offre de travail exprimée en heures.

Le même membre parle ensuite de l'intention du Ministre de poursuivre la réduction du nombre des lits d'hôpitaux. Il semblerait que le Ministre considère que le coût par lit est supérieur dans un petit hôpital à ce qu'il est dans un grand hôpital. L'intervenant conteste ce point de vue.

Le Ministre concède que le développement de l'emploi que font apparaître les chiffres de l'O.N.S.S. ne s'accompagne pas toujours d'une augmentation du nombre d'heures de travail. Il rappelle que c'est en connaissance de cause que le Gouvernement a mené une politique de redistribution du travail.

En ce qui concerne la deuxième observation du commissaire, il est possible selon le Ministre, d'y revenir plus en détail lors de l'examen du budget. Toujours est-il que la politique hospitalière n'est pas définie en fonction du prix de la journée d'entretien.

Un autre membre estime, comme certains de ses collègues qui se sont exprimés avant lui, qu'il n'y a pas d'amélioration de l'emploi.

On ne note qu'une augmentation du nombre des indépendants et des titulaires de professions libérales, qui résulte dans une large mesure d'efforts visant à échapper au chômage.

Le plan d'économie provoquera une nouvelle baisse de l'emploi, notamment aux P.T.T. On enregistre également une forte augmentation du chômage dans le secteur paramédical.

L'intervenant souhaite obtenir, outre les chiffres en matière de chômage émanant de l'Onem, des données relatives à l'évolution du nombre d'emplois.

De Minister antwoordt dat ook aan de mogelijkheden van deeltijds werken grenzen zijn. Voor de gemeentelijke contractuelen is deeltijds werken niet uitgesloten. Overigens, ook in de non-profit sector worden verschillende stimuli voor deeltijds werk ingebouwd, maar ook daar zijn er grenzen.

In de paramedische en medische sector is er inderdaad ontwerwerkstelling. In de verzorgingssector, in zijn geheel genomen, zullen de mogelijkheden tot tewerkstelling veruimd worden.

Een lid stelt nog dat het tussen werkgevers en werknemers gesloten kaderakkoord voorziet in de veralgemeende invoering van de 38-uren week. Wat zal de Regering doen wanneer die veralgemeening er niet komt, met name in de K.M.O.'s ?

De Minister antwoordt dat deze aangelegenheid best door de sociale partners zelf wordt opgelost. De Regering zal te gelegener tijd vragen of ingrijpen noodzakelijk is.

#### Artikel 9, 1°

Een lid merkt op dat bij de ondernemingen, waarop het koninklijk besluit nr. 401 doelt, een sector blijkbaar bijzonder zwaar is getroffen en ongetwijfeld meer dan was verwacht. Het betreft de verzekeringssector.

Men behoort immers hier te weten dat die maatschappijen twee soorten van personeelsleden in dienst nemen :

a) personeelsleden met een gewoon arbeidscontract en met een geïndexeerd loon;

b) personeelsleden in contractueel verband, die werken tegen een vaste niet-geïndexeerde vergoeding.

Gesteld dat het besluit nr. 401 toegepast wordt op alle personeelsleden, dus met inbegrip van die van de tweede categorie, dan zullen de verzekeringsmaatschappijen uitzonderlijk zwaar belast worden in vergelijking met andere ondernemingen, aangezien zij bijdragen zullen moeten storten op niet-bestante indexeringen.

Het bedoelde besluit gaat ervan uit dat 4,41 pct. van de lonen niet indexeerbaar zijn en bijgevolg niet onderworpen zijn aan matiging.

In feite ligt dat percentage bij de verzekeringssector heel wat hoger, te weten 13,5 pct., wat bijkomende kosten zou meebrengen van ongeveer 185 miljoen. Deze kosten zullen onvermijdelijk een weerslag hebben op de tewerkstelling, terwijl het merendeel van de verzekeringsmaatschappijen sedert 1983 een aanzienlijke inspanning doet om het personeelsbestand op te voeren.

— Is het aangewezen ondernemingen nieuwe lasten op te leggen onder het mom van een « nul-operatie » ?

— dient men bij de (positieve) begrotingsweerslag van die zogenaamde nul-operatie geen rekening te houden met een

Le Ministre répond qu'il y a également des limites aux possibilités du travail à temps partiel. Le travail à temps partiel n'est pas exclu pour les contractuels communaux. D'ailleurs, différents incitants au travail à temps partiel ont également été prévus dans le secteur non marchand mais, là aussi, il y a des limites.

Le niveau de l'emploi est effectivement insuffisant dans le secteur paramédical et médical. Les possibilités d'emploi seront élargies dans le secteur des soins en général.

Un membre constate encore que l'accord-cadre conclu entre les employeurs et les travailleurs prévoit l'instauration généralisée de la semaine des 38 heures. Que fera le Gouvernement si cette généralisation n'intervient pas, notamment dans les P.M.E. ?

Le Ministre répond qu'il est préférable que cette question soit résolue par les partenaires sociaux eux-mêmes. Le Gouvernement verra en tant opportun s'il est nécessaire d'intervenir.

#### Article 9, 1°

Un membre fait observer que parmi les entreprises visées par l'arrêté royal n° 401, il semble qu'un secteur soit particulièrement touché au-delà sans doute de ce qui était prévu. Il s'agit du secteur des assurances.

En effet, il convient de savoir que ces sociétés engagent deux catégories d'agents :

a) les agents sous contrat de travail normal, avec rémunération indexée;

b) des agents sous contrat, travaillant sur la base d'une indemnité fixe, non indexée.

Il est évident que si cet arrêté n° 402 s'applique à la totalité des agents (y compris ceux de la deuxième catégorie), les sociétés d'assurances vont être imposées excessivement par rapport à d'autres entreprises, puisqu'elles devront verser des cotisations sur des indexations inexistantes.

L'arrêté royal est fondé sur la supposition que 4,41 p.c. des salaires ne sont pas indexables et ne sont par conséquent pas soumis à la modération.

En réalité, dans le secteur des assurances, ce pourcentage est nettement supérieur, s'élevant jusqu'à 13,5 p.c., ce qui représenterait un coût supplémentaire de l'ordre de 185 millions. Cette charge aura une répercussion inévitable sur l'emploi alors que, depuis 1983, la plupart des sociétés d'assurances acceptent des efforts pour développer les effectifs en personnel.

— Est-il opportun d'imposer aux entreprises de nouvelles charges sous le couvert d'une « opération zéro » ?

— ne doit-on pas tenir compte, lors de l'évaluation des répercussions (favorables) de cette opération zéro sur le bud-

negatief tewerkstellingseffect dat op termijn ook een ongunstige weerslag op de begroting zou kunnen hebben ?

Zou het voor dit probleem niet een logische oplossing zijn :

— terug te keren naar het stelsel van het koninklijk besluit nr. 278 waarbij de nieuwe werkgeversbijdrage slechts op de geïndexeerde lonen zou verschuldigd zijn,

— en het effectief betalen van die bijdrage per sector uit te stellen totdat de opbrengst van de loonmatiging werkelijk door de werkgevers geheel zal zijn geïnd ?

Mag men niet hopen dat de Koning later van de vastgelegde bijdragevoet zou kunnen afwijken ten voordele van de sectoren en/of ondernemingen waarvan de niet-geïndexeerde loonsom bijzonder groot is ?

De Minister verklaart dat door het besproken koninklijk besluit, de indexinleveringen geconsolideerd worden. Hij zelf heeft steeds verklaard dat het probleem opnieuw zou moeten worden besproken indien mocht blijken dat er in de eerste helft van 1987 geen indexverhoging is.

Het probleem van de verzekeringen is aan de orde gesteld. Er zijn besprekingen gaande om na te gaan of er eventueel richtlijnen ter zake moeten worden gegeven, dan wel of het bedoelde koninklijk besluit aangepast moet worden.

Een lid merkt op dat de sociale wetgeving door dit besluit nog ingewikkelder wordt gemaakt dan ze al is. Dit gaat lijnrecht in tegen een initiatief dat in het Parlement werd genomen om de sociale zekerheid te hervormen en te vereenvoudigen (oprichting « Commissie Dillemans »).

De Minister geeft dit toe. Maar, aldus de Minister, toch is het zo dat naarmate de wetgeving sociaal wordt, zij ook ingewikkelder wordt. Van de andere kant wordt het risico groot dat een complexe wetgeving asociaal wordt. De Minister zegt voor die paradox nog geen oplossing te hebben gevonden.

Een ander lid is van oordeel dat de loonmatigingsbijdrage in feite de werkgevers bevoordelt. Zijns inziens zou het blijkbaar zijn ook van hen een evenwaardige inspanning te vragen.

De Minister replieert dat de indexsprongen berekend zijn in termen van loon alsof er een indexverhoging zou zijn geweest. De berekening geschiedt derhalve op het geheel van het loon en is in termen van de werkgever neutraal.

Van de andere kant is het niet zo dat ingevolge het Sint-Annaplan geen lasten worden opgelegd aan de werkgevers.

De Minister voegt hieraan toe dat de loonmatiging momenteel dient om het gewicht van de werkloosheid op de sociale zekerheid te financieren. In een volgende fase zal zij aangewend worden voor de pensioensector. De bijdrage zal m.a.w. blijvend nodig zijn.

get, d'un effet négatif pour l'emploi qui, à terme, risque d'avoir également des répercussions défavorables sur le budget ?

Une solution logique à ce problème ne serait-elle pas :

— de revenir au mécanisme de l'arrêté royal n° 278 dans lequel la nouvelle cotisation patronale ne serait due que sur les salaires indexables

— et de différer par secteur la prise de cours de cette cotisation jusqu'au moment où les employeurs auront effectivement perçu la totalité de la modération salariale ?

Ne pourrait-on pas espérer qu'en tout état de cause, le Roi pourrait ultérieurement déroger au taux de cotisation retenu, en faveur de secteurs et/ou d'entreprises dont la masse des salaires non indexée est particulièrement élevée ?

Le Ministre déclare que l'arrêté royal dont il est question consolide le produit des sauts d'index. Lui-même a toujours prétendu qu'il faudrait rediscuter le problème s'il apparaissait qu'aucune indexation n'aurait lieu durant le premier semestre de 1987.

Le problème des assurances a été abrogé. Des discussions sont en cours pour examiner s'il y a lieu éventuellement de donner des directives en la matière, voire d'adapter l'arrêté royal en question.

Un membre fait remarquer que cet arrêté rend la législation sociale encore plus complexe qu'elle ne l'est actuellement. Ceci est diamétralement opposé à une initiative prise au sein du Parlement afin de réformer et de simplifier la sécurité sociale (création de la « Commission Dillemans »).

Le Ministre l'admet mais déclare que bien souvent, la législation augmente en complexité à mesure qu'elle devient plus sociale. D'autre part, le risque s'accroît de voir une législation complexe devenir asociale. Le Ministre explique qu'il n'a pas encore trouvé de solution à ce paradoxe.

Un autre membre considère que la cotisation de modération salariale avantage en fait les employeurs. A son avis, il serait plus équitable d'exiger un effort équivalent également de leur part.

Le Ministre réplique que les sauts d'index ont été calculés en termes de rémunération, comme si une indexation avait eu lieu. Par conséquent, le calcul est effectué sur l'ensemble de la rémunération et est neutre à l'égard de l'employeur.

D'autre part, il est inexact que le plan de Val-Duchesse n'a imposé aucune charge aux employeurs.

Le Ministre ajoute que la modération salariale sert actuellement à financer la charge du chômage qui pèse sur la sécurité sociale. Dans une phase ultérieure, elle sera affectée au secteur des pensions. En d'autres termes, la cotisation sera continuellement nécessaire.

Er wordt een amendement ingediend dat luidt als volgt :

« Het koninklijk besluit nr. 401 bedoeld in dit artikel te wijzigen als volgt :

« ART. 4

Paragraaf 2bis aan te vullen als volgt :

« De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen dat de voor 1987 voorziene inschrijving, zoals bedoeld bij § 2bis niet of slechts gedeeltelijk wordt toegepast indien, door structurele sanering, of door de groei van de economische activiteiten, een voor de openbare financiën gelijkaardig resultaat kan worden bereikt. »

Verantwoording

« Wat de Regering heeft gewild voor 1986 moet ook waar zijn voor 1987. »

De Minister merkt op dat de tekst voorgesteld met het amendement zinvol was in 1983, maar nu niet. In 1983 kon men niet voorzien wat de toestand in 1986 zou zijn, maar op dit ogenblik weet men wel hoe de situatie er begin 1987 zal uitzien. Het koninklijk besluit gaat ervan uit dat de geconsolideerde bijdrage slaat op drie indexsprongen.

Het amendement wordt ter stemming gelegd en verworpen met 10 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 9, 1<sup>o</sup> wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Artikel 9, 2<sup>o</sup>

Er wordt een amendement ingediend dat strekt om het 2<sup>o</sup> van dit artikel te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt :

« Door dit koninklijk besluit wordt de R.S.Z. belast niet alleen met de inning van de solidariteitsbijdrage maar ook met de inwordering van deze bedragen. Op het vlak van sancties en verjaring gelden dezelfde regels als inzake de sociale zekerheidsbijdragen. »

Hiermee beoogt men de situatie te verhelpen waarbij door de beperkende omschrijving in de herstelwet van 10 februari 1981 de R.S.Z. enkel een passieve rol speelde (zich beperkte tot de inning en het nagaan van de regelmatigheid van bepalingen) en niet optrad tegen besturen en overheidsdiensten die de bepalingen inzake de solidariteitsbijdragen niet toepasten.

Het standpunt van de R.S.Z. was dat de controle op de onderwerping van besturen en overheidsdiensten aan de wet van 10 februari 1981 een zaak was van de Minister van Openbaar Ambt en de voogdij-organen der betrokken publiekrechtelijke personen.

1. De concrete toepassing van de solidariteitsbijdrage is voor deze en vorige Regering blijkbaar een ware lijdensweg.

Un membre dépose un amendement rédigé comme suit :

« Modifier comme suit l'arrêté royal n° 401, visé dans cet article :

« ART. 4

Compléter le § 2bis par le texte suivant :

« Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, disposer que la modération prévue pour 1987, telle qu'elle est visée au § 2bis, n'est pas appliquée ou n'est appliquée que partiellement si un résultat équivalent pour les finances publiques peut être obtenu par un assainissement structurel, ou par la croissance des activités économiques. »

Justification

« Ce que le Gouvernement a décidé pour 1986 doit également valoir pour 1987. »

Le Ministre fait remarquer que le texte proposé par l'amendement était judicieux en 1983, mais plus actuellement. En 1983, il était impossible de prévoir quelle serait la situation en 1986, mais actuellement, on sait très bien quelle sera la situation au début de 1987. L'arrêté royal part du principe que la cotisation consolidée porte sur trois sauts d'index.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article 9, 1<sup>o</sup>, est adopté par un vote identique.

Article 9, 2<sup>o</sup>

Il est proposé par voie d'amendement de supprimer le 2<sup>o</sup> de cet article.

Cet amendement est justifié comme suit :

« Cet arrêté royal charge l'O.N.S.S. non seulement de la perception de la cotisation de solidarité, mais aussi du recouvrement de ces montants. Sur le plan des sanctions et de la prescription, les règles applicables sont les mêmes qu'en matière de cotisations de sécurité sociale. »

On tente ainsi de remédier à la situation où l'O.N.S.S. vu la définition limitative figurant dans la loi de redressement du 10 février 1981, jouait uniquement un rôle passif (il se limitait à la perception et au contrôle de la régularité des dispositions) et n'intervenait pas à l'égard des administrations et des services publics qui n'appliquaient pas les dispositions en matière de cotisations de solidarité.

Le point de vue de l'O.N.S.S. était le suivant : le contrôle de la soumission des administrations et des services publics à la loi du 10 février 1981 relevait de la compétence du Ministre de la Fonction publique et des organes de tutelle des personnes de droit public concernées.

1. Manifestement, l'application concrète de la cotisation de solidarité constitue un véritable calvaire pour le Gou-

In het 140ste boek van het Rekenhof (zittijd 1983-1984) werd reeds gewezen op een aantal tekortkomingen :

- a) ongeveer 1/3 van de geviseerde overheidsdiensten stonden zich niet aan de bepalingen van de herstelwet;
- b) de indexering van de loondrempels voor de berekening van de bijdragen gebeurde niet op een eenvormige manier;
- c) een aantal inkomens uit openbare mandaten en de vergoedingen van bedrijfsrevisoren belast met het toezicht op de rekeningen van de instellingen van openbaar nut ontsnapten aan de bepalingen van de herstelwet;
- d) elke controle op de te innen bijdrage was uitgesloten.

De eenvormige toepassing van de wet en het gelijk behandelen van de personeelsleden in de overheidssector was dus niet gewaarborgd.

De Regering reageerde op 31 maart 1984 met het koninklijk besluit nr. 286 waarbij de R.S.Z. in de mogelijkheid werd gesteld derdenbeslag te leggen op de bedragen welke aan publiekrechtelijke rechtspersonen vanwege de Staat toekomen ten einde de achterstallige solidariteitsbijdragen te kunnen innen. Blijkbaar heeft dit koninklijk besluit nr. 286 niet de gewenste uitwerking of werd het niet toegepast want nu volgt twee jaar later een nieuw genummerd koninklijk besluit.

Herinneren we ook aan de stutelige manier waarop begin 1985 de Regering haar parlementaire meerderheid dwong het geknoei van de Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt te corrigeren en dit dan nog met terugwerkende kracht. De Minister had inderdaad verzuimd het koninklijk besluit ter verlenging van de solidariteitsbijdragen tot 31 december 1985 tijdig via een wet te laten bekraftigen.

En dan, ondanks formele beloften van zowel de Minister als de Staatssecretaris van Openbaar Ambt dat dit de laatste verlenging was, werd er nogmaals tot verlenging met een jaar beslist, ditmaal haast « en stoemelings » in de financiewet van eind 1985.

Deze coalitie is blijkbaar niet in staat om een in principe eenvoudige wetsbepaling ook uit te voeren.

Maar ook dit genummerd koninklijk besluit biedt geen oplossing voor de opmerkingen b, c en d van het Rekenhof die hierboven zijn opgesomd, aangezien nog geen richtlijnen dienaangaande zijn verstrekt. De rechtszekere toepassing van de solidariteitsbijdrage is bijgevolg nog altijd niet gewaarborgd.

#### Besluit :

Althans wat deze materie betreft, is het regeringswerk van Martens V en Martens VI stutelijc, traag en niet efficiënt. Men zou er beter aan doen dit niet meer aan het Parlement te verwijten b.v. als alibi voor de volmachten.

vernemment actuel et le Gouvernement précédent. Le 140<sup>e</sup> cahier de la Cour des comptes (session de 1983-1984) indiquait déjà un certain nombre de manquements :

- a) environ 1/3 des services publics visés ne se conformait pas aux dispositions de la loi de redressement;
- b) l'indexation des plafonds de salaires pour le calcul des cotisations ne se réalisait pas de manière uniforme;
- c) un certain nombre de revenus provenant de mandats publics et les indemnités versées aux réviseurs d'entreprises chargés du contrôle des comptes des organismes d'intérêt public échappaient aux dispositions de la loi de redressement;
- d) tout contrôle de la cotisation à percevoir était exclu.

L'application uniforme de la loi et l'égalité de traitement des membres du personnel dans le secteur public n'étaient donc pas garanties.

Le Gouvernement a réagi le 31 mars 1984 par l'arrêté royal n° 286, qui donnait à l'O.N.S.S. la possibilité d'appliquer la saisie-arrêt aux montants dus par l'Etat à des personnes morales de droit public afin de percevoir les arriérés de cotisations de solidarité. Il est évident que cet arrêté royal n° 286 n'a pas l'effet escompté ou n'a pas été appliqué, car un nouvel arrêté royal numéroté lui succède deux ans plus tard.

Rappelons également la façon maladroite dont le Gouvernement a forcé sa majorité parlementaire, début 1985, à corriger les tripotages du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, et, qui plus est, avec effet rétroactif. En effet, le Ministre avait omis de faire confirmer en temps utile par une loi l'arrêté royal prolongeant les cotisations de solidarité jusqu'au 31 décembre 1985.

Ensuite, malgré des promesses formelles tant de la part du Ministre que du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, selon lesquelles il s'agissait de la dernière prolongation, une nouvelle prolongation d'un an a été décidée, cette fois presque « en stoemelings », dans la loi de finances de fin 1985.

Manifestement, la coalition actuelle n'est pas à même d'exécuter une disposition légale, en principe simple.

Mais cet arrêté royal numéroté n'offre pas davantage de solution aux observations b, c et d de la Cour des comptes énumérées ci-dessus, étant donné qu'aucune directive n'a encore été donnée à ce propos. Dès lors, l'application, conformément à la sécurité juridique, de la cotisation de solidarité n'est toujours pas garantie.

#### Conclusion :

Du moins en ce qui concerne cette matière, le travail des gouvernements Martens V et Martens VI est imparfait, lent et inefficace. Il serait préférable de ne plus en faire le reproche au Parlement, par exemple, en guise d'alibi pour les pouvoirs spéciaux.

**Opmerkingen**

1. Dit genummerd koninklijk besluit is slechts operationeel na het nemen van uitvoeringsbesluiten inzake de modaliteiten en de termijn van aangifte. De zo fel benadrukte hoogdringendheid — verantwoording trouwens van de volmachten — wordt daardoor fel afgezwakt.

2. De solidariteitsbijdrage houdt normaal gezien op te bestaan op 31 december 1986. Ondanks de formele belofte van met name Nothomb en Walniet dat de verlenging tot 31 december 1985 de allerlaatste was, werd ze via de financiewet van 23 december 1985 (Belgisch Staatsblad van 31 december 1985) voor een derde maal verlengd. Dat de bepalingen ter zake nu worden gewijzigd zodat het inningsmechanisme verfijnd wordt, wijst op nieuwe verlengingen. Het is inderdaad moeilijk voorstellbaar dat men zich nu al die moeite getroost om alleen voor de resterende acht maanden enkele miljoenen meer te innen. Wellicht zijn nieuwe verlengingen reeds gepland, verlengingen die compleet ongerechtvaardig zijn gezien de grondig gewijzigde omstandigheden. Ondanks deze reeds bestaande vorm van inlevering werden de personeelsleden van de openbare sector niet gespaard door de inleveringspolitiek van de regering-Martens V. Bovendien werden ze dan nog eens met « extraatjes » bedacht zoals niet-indexering van het forfaitair gedeelte van vakantiegeld en eindejaarspremie. Alles wijst erop dat ook de vastheid van betrekking, in ruil waarvoor deze solidariteitsbijdrage werd gevraagd, op de helling komt te staan. Inderdaad, de vaste kaderbetrekkingen worden reeds minder opgevuld en vervangen door tijdelijke tewerkstelling in precaire statuten (T.W.W.'ers).

De Regering overweegt daarenboven steeds meer een beroep te doen op contractuelen (zie nota-Olivier). Een verlenging van de solidariteitsbijdrage is bijgevolg niet langer te verantwoorden.

3. Het genummerd koninklijk besluit bepaalt dat de sancties die toepasselijk zijn bij niet-tijdige betaling of niet-tijdige inlevering van de aangifte dezelfde zijn als die welke toepasselijk zijn in het stelsel van de maatschappelijke zekerheid voor werknemers. Dit houdt in een bijdrageopslag en een verwijlinitrest alsook gevangenisstraffen en geldboeten voor de werkgever.

Vraag is wil in de overheidssector als werkgever hoofdelijk aansprakelijk kan worden gesteld : de hoogste ambtenaar, de personeelsdirecteur, in voorkomend geval de beheerraad, het directiecomité, de voogdijoverheid... ? »

Artikel 9, 2°, wordt zonder besprekking aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

Deze stemming houdt de verwerping in van het amendement.

**Remarques :**

1. Cet arrêté royal numéroté ne deviendra opérationnel qu'après que des arrêtés d'exécution relatifs aux modalités et au délai de déclaration auront été pris. Cela atténue fortement l'extrême urgence sur laquelle on a si vivement insisté — qui est d'ailleurs la justification des pouvoirs spéciaux.

2. La cotisation de solidarité cessera normalement d'exister le 31 décembre 1986. Malgré la promesse formelle, notamment de MM. Nothomb et Walniet, selon laquelle la prolongation jusqu'au 31 décembre 1985 serait la toute dernière, cette cotisation a été prolongée pour la troisième fois par la loi de finances du 23 décembre 1985 (Moniteur belge du 31 décembre 1985). Le fait que les dispositions y afférentes sont actuellement modifiées, affinant ainsi le mécanisme de perception, annonce de nouvelles prolongations. En effet, il est difficile de s'imaginer qu'on s'est donné toute cette peine afin de ne percevoir que quelques millions de plus pour les huit mois restants. Peut-être de nouvelles prolongations sont-elles déjà prévues, des prolongations qui sont complètement injustifiées, vu la modification profonde des circonstances. En dépit de cette forme déjà existante de modération, les membres du personnel du secteur public n'ont pas été épargnés par la politique de restrictions du gouvernement Martens V. En outre, ils se voient encore accorder de petits « extra », tels que la non-indexation de la quotité forfaitaire du pécule de vacances et de la prime de fin d'année. Tout porte à croire que la sécurité d'emploi, en échange de laquelle cette cotisation de solidarité avait été demandée, se trouve, elle aussi, menacée. En effet, les emplois du cadre permanent sont déjà moins occupés et ils sont remplacés par des emplois temporaires à statut précaire (C.M.T.).

Le Gouvernement envisage, en outre, de faire de plus en plus appel à des contractuels (cr. note Olivier). La poursuite de la perception d'une cotisation de solidarité n'est, par conséquent, plus justifiée.

3. L'arrêté royal numéroté prévoit que les sanctions applicables en cas de non-paiement ou de non-dépôt de la déclaration dans les délais sont les mêmes que celles qui sont appliquées dans le régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Elles entraînent une augmentation de la cotisation et des intérêts de retard, ainsi que des peines de prison et des amendes pour l'employeur.

La question qui se pose est de savoir qui, dans le secteur public, peut être rendu solidairement responsable en tant qu'employeur : le fonctionnaire du grade le plus élevé, le directeur du personnel, le cas échéant le conseil de gestion, le comité de direction, l'autorité de tutelle... ? »

L'article 9, 2°, est adopté sans discussion par 9 voix contre 6.

Ce vote implique le rejet de l'amendement.

**Artikel 9, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>**

Deze bepalingen van artikel 9 worden zonder besprekking aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

**Artikel 9, 5<sup>o</sup>**

Eer: lid maakt van deze besprekking gebruik om te betreuren dat tot nu toe nooit iets werd gedaan voor de thuisblijvende moeders. Er was destijds door bepaalde kringen aangedrongen op de toekenning van een sociaal-pedagogische toelage. Daar is nog niets van in huis gekomen.

Een ander lid vindt het jammer dat deze maatregel bij bijzonder-machtenbesluit werd ingevoerd. Hij meent dat iedereen het hiermee eens is.

Nog een ander lid heeft kritiek op het feit dat de Regering heeft nagelaten de bevoegde adviesorganen te raadplegen. Vooral in deze aangelegenheid van sociale zekerheid, die een zaak is van werkgevers, werknemers en Regering, had het advies van de N.A.R. en de beheerscomités moeten worden gevraagd.

De Minister is het ten dele eens met deze kritiek. Het advies werd weliswaar niet formeel gevraagd, naar de maatregel is door het beheerscomité gesuggereerd.

Het lid replieert hierop dat zulks had kunnen blijken uit het verslag aan de Koning.

Artikel 9, 5<sup>o</sup>, wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 3 onthoudingen.

**Artikel 9, 6<sup>o</sup>**

Bij amendement wordt voorgesteld het 6<sup>o</sup> van artikel 9 te doen vervallen.

**Verantwoording**

*« Sedert 1981 hebben de sociale-uitkeringsgerechtigden aanhoudend ingeleverd : allerlei specifieke besparingsmaatregelen in de diverse sectoren en de algemene inleveringen door de indexsprongen hebben hun inkomenspositie sterk verzwakt. Dit wordt treffend geïllustreerd door de sterke toename van het aantal gerechtigden op O.C.M.W.-uitkeringen, en dit ondanks het feit dat hier drempelverhogende maatregelen genomen werden. »*

*Bovendien had de Regering zich ten tijde van koninklijk besluit 281 voorgenomen het nefaste effect van dit koninklijk besluit voor de allerlaagste uitkeringen te compenseren door de toekenning van een inhaalpremie. Er hebben twee indexsprongen plaatsgehad, maar er werd slechts eenmaal een — beschamend lage en uiterst restrictive — inhaalpremie toegekend. Uit geen enkele verklaring van de regering of van de bevoegde ministers blijkt dat men de intentie zou hebben als nog inhaalpremies toe te kennen.*

*Bovendien moet men vaststellen dat er wel gelden ter beschikking gesteld worden ter stimulering van privé-verzeke-*

**Article 9, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>**

Ces dispositions de l'article 9 sont adoptées sans discussion par 9 voix contre 7.

**Article 9, 5<sup>o</sup>**

Un membre profite de cette discussion pour déplorer qu'en n'ait jamais rien fait jusqu'à présent en faveur des mères au foyer. A l'époque, on avait insisté dans certains milieux, sur l'octroi d'une subvention socio-pédagogique. Mais à ce jour rien n'a été fait.

Un autre membre trouve dommage que cette mesure ait été prise par la voie d'un arrêté de pouvoirs spéciaux. A son avis, tout le monde partage son point de vue.

Un autre intervenant critique le fait que le Gouvernement a omis de demander l'avis des organes consultatifs compétents. Dans cette question de sécurité sociale, qui concerne les employeurs, les travailleurs et le Gouvernement, l'avis du C.N.T. et des comités de gestion aurait dû être sollicité.

Le Ministre approuve partiellement cette critique. Si l'avis n'a, en effet, pas été sollicité formellement, la mesure n'en a pas moins été suggérée par le comité de gestion.

L'intervenant réplique qu'il aurait fallu le mentionner dans le rapport au Roi.

L'article 9, 5<sup>o</sup>, est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

**Article 9, 6<sup>o</sup>**

Il est proposé, par voie d'amendement, de supprimer le 6<sup>o</sup> de l'article 9.

**Justification**

*« Depuis 1981, les allocataires sociaux ont été astreints en permanence à la modération : toutes sortes de mesures d'économie spécifiques dans les différents secteurs et les modérations générales par sauts d'indexation ont sérieusement affaibli leur position en matière de revenus. C'est une réalité qui est illustrée de manière frappante par la forte augmentation du nombre des bénéficiaires d'allocations servies par les C.P.A.S., malgré les mesures prises en vue de relever le seuil d'accès à ceux-ci. »*

*D'autre part, le Gouvernement avait envisagé, à l'époque de l'arrêté royal 281, de compenser les effets négatifs de celui-ci sur les allocations les plus basses par l'octroi d'une prime de rattrapage. Il y a eu deux sauts d'indexation, mais il n'y a eu qu'une seule prime — scandaleusement faible et extrêmement restrictive — de rattrapage. Il ne ressort d'aucune déclaration du gouvernement ou du Ministre compétent qu'on ait l'intention d'encore accorder des primes de rattrapage. »*

*Force est de constater, en outre, qu'on dégage des fonds pour stimuler les assurances privées, alors que l'on continue-*

ringen, terwijl de indexinlevering van de sociale-uitkerings-gerechtigden gewoon zou verder gezet worden. Dit is niet bilijk en in strijd met de verklaring van de regering als zou de bescherming van de sociale zekerheid een prioriteit voor haar zijn. Aan de — kapitaalkrachtige — actieven worden allerlei fiscale voordelen in het vooruitzicht gesteld. Het is dan ook niet meer dan passend dat op de sociale-zekerheidsuitkeringen vanaf nu gewoon alle indexeringen toegepast worden. »

Artikel 9, 6<sup>o</sup>, wordt aangenomen met 8 tegen 4 stemmen, bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 9, 7<sup>o</sup>

Bij amendement wordt voorgesteld aan het 7<sup>o</sup> van dit artikel toe te voegen :

« Met uitzondering van de woorden in fine van artikel 1 « ... en om de Staat de bedragen terug te betalen die hij gestort heeft voor de vooruitfinanciering van de aan de personeelsleden van de voormalde besturen verschuldigde pensioenen. »

De verantwoording luidt :

« Het gaat hier om een boekhoudkundige operatie die niets verandert aan de schuldbetrekking van de globale overheid.

De voorschotten (en leningslast) worden nu gewoon ten laste genomen door de R.S.Z. in plaats van door de centrale overheid.

Het is ons onduidelijk wat zo dringend noodzakelijk is aan deze maatregel en hoe hij de globale overheidsfinanciën ook maar in enigerlei opzicht verbetert. »

De Minister merkt op dat het Rijk gedurende jaren de lasten op zich heeft genomen van de prefinciering van de pensioenkassen van de gemeenteambtenaren (0,5 miljard per jaar). Van de operatie die tot doel heeft met de gemeenten tot duidelijke afspraken en rekeningen te komen, wordt gebruik gemaakt om ook deze aangelegenheid te reguleren.

De Minister verzet zich derhalve tegen het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 9, 7<sup>o</sup>, wordt aangenomen met 8 tegen 6 stemmen, bij 1 onthouding.

#### Artikel 9, 8<sup>o</sup>

Bij amendement wordt voorgesteld het koninklijk besluit nr. 431 bedoeld in dit artikel te wijzigen als volgt :

« ART. 2

In het 2<sup>o</sup> van dit artikel :

— de woorden « overeenkomstig door de Koning vast te stellen modaliteiten » te doen vervallen;

rait simplement à imposer une modération par sauts d'indexation aux allocataires sociaux. Cela est inéquitable et contraire à la déclaration du Gouvernement selon laquelle la sauvegarde de la sécurité sociale constituerait pour lui une priorité. Comme on promet toutes sortes d'avantages fiscaux aux actifs disposant de moyens financiers importants, il conviendrait, que, dorénavant, les prestations de sécurité sociale soient indexées chaque fois comme il se doit. »

L'article 9, 6<sup>o</sup>, est adopté par 8 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 9, 7<sup>o</sup>

Il est proposé, par voie d'amendement, de compléter le 7<sup>o</sup> de cet article par les mots suivants :

« A l'exclusion des mots se trouvant in fine de l'article 1<sup>er</sup> « ... et en vue de rembourser à l'Etat les sommes qu'il a versées pour le préfinancement des pensions dues aux agents des administrations précitées. »

La justification en est la suivante :

« Il s'agit en l'espèce d'une opération comptable qui ne modifie rien à l'endettement des pouvoirs publics pris dans leur ensemble.

A l'heure actuelle, les avances (et charges d'intérêts) sont simplement prises en charge par l'O.N.S.S. au lieu de l'être par le pouvoir central.

Nous ne voyons pas pourquoi cette mesure serait si urgente ni comment elle pourrait améliorer en quoi que ce soit l'ensemble des finances publiques. »

Le Ministre fait observer que, pendant des années, l'Etat a pris à son compte les charges du préfinancement de la Caisse de pension des fonctionnaires communaux (0,5 milliard par an). On profite de l'opération visant à dégager des accords et des comptes précis avec les communes, pour régulariser également cette matière.

Le Ministre s'oppose dès lors à l'amendement.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article 9, 7<sup>o</sup>, est adopté par 8 voix contre 6 et 1 abstention.

#### Article 9, 8<sup>o</sup>

Il est proposé, par voie d'amendement, de modifier l'arrêté royal n° 431, visé dans cet article, par les dispositions suivantes :

« ART. 2

Au 2<sup>o</sup> de cet article :

— supprimer les mots « selon des modalités à fixer par le Roi »;

— het woord « rijkstussenkomsten » te vervangen door de woorden « rijkstoelagen en voorschotten. »

#### Verantwoording

« De nieuwe § 7 toegevoegd aan artikel 9 van de wet van 16 maart 1954 is een sanctie voor nalatige instellingen van openbaar nut. »

De blokkering van rijkstussenkomsten ware beter te omschrijven als rijkstoelagen en voorschotten. Onder die terminologie zijn begrotingshandelingen bekend.

De maatregel bij wijze van sanctie moet de beheerscomités aanzetten hun verantwoordelijkheid te nemen derwijze dat bij de besprekking van de begroting van de voogdijminister al de gegevens over de instellingen van openbaar nut bekend zijn, voor zover de begroting van de ministers ook tijdig is neergelegd in één van de Kamers. »

De Minister replieert dat het koninklijk besluit nr. 431 een grote vooruitgang betekent vergeleken met de situatie die we nu kennen. Dat zal overigens al blijken uit de bijlagen bij de begroting van Sociale Voorzorg.

Het besluit werd opgemaakt in samenwerking met de commissaris voor de Rijkscomptabiliteit en vormt een evenwicht op zich. De Minister wenst dat het besluit eerst gedurende enkele jaren wordt toegepast alvorens het eventueel te wijzigen en vraagt de verwerping van het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Een lid merkt op dat er een verschil is tussen de Nederlandse en Franse tekst van artikel 1 van het koninklijk besluit. Onder de letter D is in de Franse tekst sprake van de « Office national de l'Emploi ». In de Nederlandse tekst komt die instelling niet voor.

De Minister verklaart dat het om een materiële vergissing gaat. Die vergissing is inmiddels rechtgezet.

Artikel 9, 8°, wordt aangenomen met 8 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 9, 9°, wordt zonder besprekking aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

#### Artikel 9, 10°

Een lid betreurt deze maatregel die zijns inziens aanleiding zal geven tot misbruiken. Hij zou met de maatregel kunnen instemmen indien de carensdag opnieuw zou worden ingevoerd.

De Minister merkt op dat er door deze maatregel geen nieuwigheid wordt ingevoerd voor de werknemer. Het gaat niet om de invoering van een gewaarborgd loon voor de tweede week. Het gaat wel om een herverdeling van de lasten tussen werkgever en ziekenfonds tijdens de tweede week arbeidsongeschiktheid.

— remplacer les mots « interventions de l'Etat » par les mots « subventions de l'Etat et des avances. »

#### Justification

« Le § 7 nouveau ajouté à l'article 9 de la loi du 16 mars 1954 est une sanction à l'égard des organismes d'intérêt public négligents. »

Il est préférable de définir le blocage des interventions de l'Etat comme celui des subventions et des avances de l'Etat. C'est sous cette terminologie que les opérations budgétaires sont connues.

La mesure de sanction doit inciter les comités de gestion à prendre leurs responsabilités de façon que lors de la discussion du budget du Ministre de tutelle, toutes les données relatives aux organismes d'intérêt public soient connues, pour autant que le budget du Ministre a également été déposé en temps utile dans une des Chambres. »

Le Ministre réplique que l'arrêté royal n° 431 représente un progrès important par rapport à la situation que nous connaissons actuellement. On s'en rendra d'ailleurs déjà compte par les annexes du budget de la Prévoyance sociale.

L'arrêté a été préparé en collaboration avec le commissaire à la comptabilité de l'Etat et constitue un équilibre en soi. Le Ministre souhaite que cet arrêté soit d'abord appliqué pendant quelques années avant de le modifier éventuellement et il demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 4.

Un membre relève une différence entre les textes français et néerlandais de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal. A la lettre D du texte français, il est question de l'« Office national de l'Emploi ». Cet organisme ne figure pas dans le texte néerlandais.

Le Ministre déclare qu'il s'agit d'une erreur matérielle. Elle a été rectifiée entre-temps.

L'article 9, 8°, est adopté par 8 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article 9, 9°, est adopté sans discussion par 10 voix contre 4.

#### Article 9, 10°

Un membre regrette cette mesure qui, selon lui, donnera lieu à des abus. Il pourrait approuver la mesure si le jour de carence était rétabli.

Le Ministre répond que cette mesure n'implique aucune innovation pour le travailleur. Il ne s'agit pas de l'instauration d'un salaire garanti pour la deuxième semaine. Il s'agit en réalité d'une redistribution des charges entre l'employeur et la mutuelle pendant la deuxième semaine d'incapacité de travail.

Bij amendement wordt voorgesteld het koninklijk besluit nr. 466 bedoeld in dit artikel te wijzigen als volgt :

#### « ART. 4

*In dit artikel de woorden « 5 jaar » te vervangen door de woorden « 1 jaar ».*

#### Verantwoording

*« Het uitgangspunt is artikel 46 van de wet van 30 maart 1976 waarin wordt bepaald dat vóór 31 december 1980 en na het advies van de N.A.R. te hebben ingewonnen de werkgevers zouden aangeduid worden die vermindering van bijdragen krijgen evenals de werkgevers die compenserende bijdragen dienen te leveren.*

Voor de eerste reeks is gebleken dat het de werkgevers zijn die met sluiting van onderneming of ontslagen werknemers te doen hebben.

De tweede categorie zijn al de werkgevers die compenserende bijdragen moeten betalen (cf. koninklijk besluit van 18 juni 1976).

Het is niet verantwoord tien jaar later op dezelfde criteria voort te bouwen onder verantwoording dan nog dat het compensaties zijn voor de K.M.O.'s voor de meerlast ingevolge de tweede week arbeidsongeschiktheid, die voor 60 pct. wordt ten laste genomen door de werkgevers.

Het is een tegenstrijdige bedoeling. Is dat de reden misschien waarom de Raad van State diende vast te stellen dat kabinetleden niet bereikbaar waren. Bijgevolg lijkt het meer verantwoord die techniek van jaar tot jaar te herzien. »

De Minister merkt op dat het bestaande mechanisme wordt versterkt. Het lijkt hem niet raadzaam de regeling jaarlijks te herzien. Een periode van vijf jaar verhoogt de rechtszekerheid en is ook gunstig voor de bedrijven.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 7 stemmen.

Een tweede amendement stelt voor het 10° van dit artikel te doen vervallen.

#### Verantwoording

*« Dit amendement vloeit voort uit onze weigering om het koninklijk besluit nr. 466 te bekrachtigen, omdat het voor de K.M.O.'s en de beoefenaars van een vrij beroep een bijzondere regeling invoert met betrekking tot de tenlastening van de bijdragen die deze categorieën moeten storten in geval van ziekte van leden van hun arbeiderspersoneel. »*

Het stoort de indiener van het amendement vooral dat naast de K.M.O.'s ook de vrije beroepen in aanmerking komen voor de uitzonderingsmaatregel.

De Minister antwoordt hierop dat de beoefenaars van vrije beroepen die personeel tewerkstellen, op dezelfde wijze wor-

Un amendement propose de modifier l'arrêté royal n° 466, visé dans cet article, par les dispositions suivantes :

#### « ART. 4

*A cet article, remplacer les mots « 5 ans » par les mots « 1 an ».*

#### Justification

*« Le point de départ est l'article 46 de la loi du 30 mars 1976, qui dispose que seraient déterminés, avant le 31 décembre 1980 et après avis du C.N.T., les employeurs auxquels est consentie une diminution des cotisations à leur charge, de même que les employeurs qui doivent verser des cotisations compensatoires.*

Pour la première série, il est apparu que ce sont les employeurs qui ont affaire à une fermeture d'entreprise ou au licenciement de travailleurs.

La deuxième catégorie groupe tous les employeurs qui doivent payer des cotisations de compensation (cf. arrêté royal du 18 juin 1976).

Il ne se justifie pas de continuer, dix ans plus tard, sur la base des mêmes critères, et en plus sous prétexte qu'il s'agit de compenser pour les P.M.E. le surcoût résultant de la deuxième semaine d'incapacité de travail, dont 60 p.c. sont pris en charge par l'employeur.

Il y a là une contradiction. Faut-il peut-être y voir la raison pour laquelle le Conseil d'Etat a dû constater que des membres de cabinet étaient intouchables ? En conséquence, il est plus indiqué de revoir cette technique chaque année. »

Le Ministre déclare que le mécanisme existant est renforcé. Il ne lui paraît pas souhaitable de revoir le système annuellement. Une période de cinq ans accroît la sécurité juridique et est également favorable aux entreprises.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 7.

Un deuxième amendement propose de supprimer le 10° de cet article.

#### Justification

*« En formulant cette proposition, nous refusons de confirmer l'arrêté royal n° 466 qui offre un régime spécial aux P.M.E. et aux professions libérales dans la prise en charge des cotisations à verser par ces catégories en cas de maladie de membres de leur personnel ouvrier. »*

Ce qui dérange surtout l'auteur de l'amendement, c'est que, à côté des P.M.E., les professions libérales entrent également en ligne de compte pour bénéficier de la mesure d'exception prévue.

Le Ministre répond que les titulaires des professions libérales qui occupent du personnel sont traités de la même

denu behandeld als de K.M.O.'s. Hij ziet geen reden voor een verschillende behandeling en vraagt de verwerping van het amendement.

Het artikel 9, 10<sup>e</sup>, wordt ter stemming gelegd en aangenomen met 9 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Het geheel van artikel 9 wordt aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

## ARTIKEL 10

### Artikel 10, 1<sup>e</sup>

De Minister verduidelijkt dat de derde-betalersregeling verplicht gesteld wordt voor verstrekkingen aan gehospitaliseerde rechthebbenden.

Vanaf 1 januari 1987 wordt die regeling verboden voor de raadplegingen van de geneesheren, zowel specialisten als huisartsen. De regeling blijft van kracht voor de technische prestaties.

De huidige regeling heeft tot gevolg dat de patiënten zich gemakkelijker tot een specialist wenden dan tot een huisarts. Aangezien de Minister die handelwijze wil omkeren en aangezien de veralgemeening van de derde-betalersregeling niet mogelijk is, wordt de nieuwe regeling ingevoerd.

Een lid merkt op dat ook de centra voor gezinsplanning door deze maatregel worden getroffen. Gevreesd mag worden dat het sociaal karakter van hun actie verdwijnt.

De Minister antwoordt dat het koninklijk besluit voorziet in de mogelijkheid om uitzonderingen toe te staan. Het probleem opgeroepen door het commissielid wordt momenteel onderzocht.

De Minister herhaalt dat het de bedoeling is de bevolking ertoe aan te zetten eerst een huisarts te consulteren.

Een lid zegt dat er voortaan voor poliklinische activiteiten nu gesplitste rekeningen moeten worden gemaakt. Het gerucht gaat dat in die instellingen waar de rekeningen met computer worden bijgehouden de derde-betalersregeling voor consultaties zou toegelaten blijven. Is dat zo ?

De Minister antwoordt ontkennend.

Hetzelfde lid vraagt wat de Minister denkt over de « valse derde-betalersregeling » d.w.z. een regeling waarbij de zorgverstrekker bij het ziekenfonds zijn honorarium int.

De Minister antwoordt dat zulk een handelwijze niet reglementair is. Het ziekenfonds moet aan de verzekerde betalen.

Een lid vraagt of er uitzonderingen worden voorzien in hoofde van sommige patiënten (b.v. gehandicapten).

De Minister zegt dat dit mogelijk is via het uitvoeringsbesluit.

Een ander lid is van oordeel dat de nieuwe regeling meer werk zal meebrengen voor de ziekenfondsen. Hun dienstbe-

manière que les P.M.E. Il ne voit aucune raison de prévoir un statut différent et demande le rejet de l'amendement.

L'article 9, 10<sup>e</sup>, est mis au vote et adopté par 9 voix contre 7 et 1 abstention.

L'ensemble de l'article 9 est adopté par 9 voix contre 6.

## ARTICLE 10

### Article 10, 1<sup>e</sup>

Le Ministre précise que le système du tiers payant est rendu obligatoire pour les prestations fournies à des ayants droit hospitalisés.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1987, ce système sera interdit pour ce qui est de la consultation des médecins, qu'il s'agisse de spécialistes ou de médecins de famille. Le système continuera à être appliqué pour les prestations techniques.

Il résulte du système actuel que les patients s'adressent plus facilement à un spécialiste qu'à un médecin de famille. Comme le Ministre veut modifier cette tendance et comme la généralisation du système du tiers payant est impossible, on propose d'instaurer le nouveau système en question.

Un membre fait observer que les centres de planning familial sont également touchés par cette mesure. Il est à craindre que le caractère social de leur action disparaîsse.

Le Ministre répond que l'arrêté royal prévoit la possibilité d'autoriser des exceptions. Le problème soulevé par l'intervenant est actuellement à l'examen.

Le Ministre répète que l'objectif est d'inciter la population à consulter d'abord un médecin de famille.

Un commissaire déclare que, dorénavant, il faudra établir des comptes séparés pour ce qui est des activités polycliniques. Selon certains bruits, le système du tiers payant continuerait à être appliqué pour les consultations dans les établissements où la tenue des comptes se fait par ordinateur. Est-ce exact ?

Le Ministre répond négativement.

Le même intervenant demande ce que le Ministre pense du faux système du tiers payant, c'est-à-dire un système dans lequel le dispensateur de soins perçoit ses honoraires auprès de la société mutualiste.

Le Ministre répond qu'une telle manière de faire n'est pas réglementaire. La société mutualiste doit effectuer ses paiements aux assurés.

Un membre demande si des exceptions sont prévues pour certains patients (par exemple les handicapés).

Le Ministre déclare que des exceptions peuvent être prévues par le biais de l'arrêté d'exécution.

Un autre membre estime que le nouveau système entraînera un surcroît de travail pour les sociétés mutualistes. Cela

toon zal hierdoor worden geschaad. Is het misschien de bedoeling het prestige en het imago van de ziekenfondsen te schaden ?

De Minister ontkent niet dat de regeling voor de ziekenfonds meer werk meebrengt. Van de andere kant wordt het werk in de ziekenhuizen vergemakkelijkt. Het geheel is dus min of meer in evenwicht. Het antwoord op de laatste vraag is categorisch neen.

Bij amendement wordt voorgesteld het 1<sup>o</sup> van dit artikel aan te vullen als volgt : « met uitzondering van de artikelen 4 en 6 ».

De verantwoording luidt :

*« Het 1<sup>o</sup> van artikel 10 betreft het koninklijk besluit nr. 408 dat de grondslag vormt voor de herziening van de Z.I.V.-regeling, meer bepaald de afschaffing van de derde betaler en de invoering van het remgeld voor sommige technische handelingen. Daarmee kunnen wij het niet eens zijn. »*

Dit amendement wordt verworpen met 8 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Het artikel 10, 1<sup>o</sup>, wordt ter stemming gelegd en verworpen met 8 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 10, 2<sup>o</sup>

Met een eerste amendement wordt voorgesteld het 2<sup>o</sup> van dit artikel aan te vullen als volgt : « met uitzondering van artikel 1 ».

De verantwoording luidt :

*« Dit artikel doet de bevoegdheden van het beheerscomité van de dienst uitkeringen teniet inzake de vaststelling van de hoogte van de primaire ongeschiktheidsuitkering en inzake het advizeren over het bedrag van de uitkering voor begrafeniskosten en van de hoogte van de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid die verschuldigd zijn aan de gerechtigden vanaf het tweede jaar van de arbeidsongeschiktheid. »*

Zoals de Raad van State terecht opmerkt, vormt de raadpleging en inspraak een essentieel bestanddeel van de beheervorm van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en drukt de inkrimping van deze bevoegdheden in tegen de bepalingen van de bijzondere-machtenwet en kan ze ook niet worden ingepast in de doelstellingen van die wet. »

De Minister merkt op dat het besluit alleen tot doel heeft de procedures te versnellen en dat het geen wijzigingen ten gronde aanbrengt.

Een tweede amendement strekt om het 2<sup>o</sup> van dit artikel aan te vullen als volgt : « met uitzondering van artikel 2 ».

De verantwoording luidt :

*« Artikel 2 krimpt de bevoegdheden van het beheerscomité tel in en maakt het mogelijk dat door een gewoon koninklijk*

nuira à leurs activités d'assistance. L'objectif serait-il peut-être de porter atteinte au prestige et à l'image de marque des sociétés mutualistes ?

Le Ministre ne nie pas que le système entraînera un surcroît de travail pour les sociétés mutualistes, mais, par ailleurs, il allégera le travail dans les hôpitaux. L'ensemble est donc plus ou moins équilibré. La réponse à la dernière question est catégoriquement négative.

Il est proposé par voie d'amendement de compléter le 1<sup>o</sup> de cet article par les mots « à l'exception des articles 4 et 6 ».

La justification en est la suivante :

*« L'article 10, 1<sup>o</sup>, concerne l'arrêté royal n° 408 qui constitue la base de la remise en cause du système de l'A.M.I. et notamment la suppression du tiers payant, l'instauration du ticket modérateur sur certains actes techniques, ce que nous ne pouvons accepter. »*

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 7 et 1 abstention.

L'article 10, 1<sup>o</sup>, est mis aux voix et rejeté par 8 voix contre 8.

#### Article 10, 2<sup>o</sup>

Il est proposé, dans un premier amendement, de compléter le 2<sup>o</sup> de cet article par les mots suivants : « à l'exclusion de l'article 1<sup>er</sup> ».

La justification en est la suivante :

*« Cet article met à néant les prérogatives du comité de gestion du service des indemnités en ce qui concerne la fixation du taux de l'indemnité d'incapacité primaire et sa compétence d'avis à l'égard du montant de l'indemnité de frais funéraires et des indemnités d'incapacité de travail dues aux ayants droit à partir de la deuxième année d'incapacité. »*

*Ccmme le Conseil d'Etat l'a fait justement remarquer, la consultation et l'intervention constituent un élément essentiel du mode de gestion de l'assurance maladie-invalidité et la restriction apportée à ces compétences est contraire aux dispositions de la loi de pouvoirs spéciaux et n'entre pas dans les objectifs de cette loi. »*

Le Ministre fait observer que l'arrêté vise uniquement à accélérer la procédure et n'apporte aucune modification quant au fond.

Il est proposé, par la voie d'un deuxième amendement, de compléter le 2<sup>o</sup> de cet article par les mots suivants : « à l'exception de l'article 2 ».

La justification est la suivante :

*« L'article 2 restreint fortement les pouvoirs du comité de gestion et permet de retirer, par un arrêté royal ordinaire,*

besluit volgende categorieën vrouwen geen recht meer hebben op de zwangerschapsvergoeding :

- de volledig werklozen;
- de tewerkgestelde werklozen in een openbare dienst of een beschutte werkplaats;
- de arbeiders met een contract voor thuisarbeid, die niet onderworpen zijn aan de sociale zekerheid en die deze betrekking aanvaard hebben om aan de werkloosheid te ontsnappen, zodat ze voor de R.V.A. gewone loontrekkenden blijven;
- vrouwen waarbij het zwangerschapsverlof onmiddelijk volgt op een andere inactiviteitsperiode als sociaal verzekerde en die op dat moment niet meer het statuut van loontrekkende hebben;
- de loontrekkenden die bij werkongelegenheid hun statuut van rechthebbende op werkongelegenheidsvergoeding verloren hebben door de sociale-zekerheidsreglementering;
- de invaliden;
- de vrouwen waarbij het zwangerschapsverlof minder dan drie maanden na een invaliditeitsperiode begint;
- de loontrekkenden die hun activiteiten vóór het zwangerschapsverlof hebben onderbroken.

Bovendien wordt door dit artikel ook mogelijk dat de vergoeding voor hen die wel nog recht hebben, na een maand verminderd.

Terwijl er na de bevalling een arbeidsverbod geldt van acht weken, wordt de zwangerschapsvergoeding die maakt dat de som van de uitkeringen het nettoloon benadert, na een maand verminderd...

Deze maatregel is bij uitstek vrouw- én kindonvriendelijk. »

De Minister verklaart dat de draagwijdte van het koninklijk besluit niet zo ruim is als in de verantwoording van het amendement wordt aangegeven.

Het is de bedoeling dat de uitkering het nettoloon zo dicht mogelijk zou benaderen. De huidige regeling had tot gevolg dat die uitkering hoger lag dan het loon.

Beide amendementen worden verworpen met 10 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Er wordt nog een amendement ingediend dat strekt om het 2<sup>e</sup> te doen vervallen.

De verantwoording luidt :

« Zoals het advies van de Raad van State stelt, kan de inkrimping van de advies- en raadplegingsprocedures voorgeschreven door de artikelen 40, 46 en 50 van de wet van 9 augustus 1963 niet worden ingepast in de bijzondere bevoegdheden.

De Raad van State stelt :

« Ook de inkrimping door de afschaffing in bepaalde gevallen van de verplichting tot raadpleging en van de

le droit à l'indemnité de grossesse aux catégories de femmes ci-après :

- les chômeuses complètes;
- les chômeuses mises au travail dans un service public ou un atelier protégé;
- les travailleuses sous contrat de travail à domicile, qui ne sont pas soumises à la sécurité sociale et qui ont accepté cet emploi pour échapper au chômage, de sorte que pour l'Onem, elles restent des salariées ordinaires;
- les femmes dont le congé de maternité fait immédiatement suite à une autre période d'inactivité en tant qu'assurées sociales et qui, à ce moment, n'ont plus le statut de salariées;
- les salariées qui, étant en incapacité de travail, ont perdu leur statut d'ayant droit à l'indemnité d'incapacité du fait de la réglementation de la sécurité sociale;
- les invalides;
- celles dont le congé de maternité commence moins de trois mois après une période d'invalidité;
- les salariées qui ont interrompu leurs activités avant le congé de grossesse.

En outre, cet article permet également de réduire, après un mois, l'indemnité de celles qui y ont encore droit.

Alors que la loi interdit de travailler pendant huit semaines après l'accouchement, l'indemnité de grossesse, qui fait en sorte que le montant des indemnités approche celui du salaire net, est réduite après un mois...

Cette mesure est éminemment hostile à la femme et à l'enfant. »

Le Ministre déclare que la portée de l'arrêté royal est moins grande que l'indique la justification de l'amendement.

L'objectif est de faire en sorte que l'allocation se rapproche le plus possible du salaire net. Dans le système actuel, l'allocation dépasse le salaire.

Les deux amendements sont rejetés par 10 voix contre 7 et 1 abstention.

Un dernier amendement est déposé, qui vise à supprimer le 2<sup>e</sup>.

La justification est la suivante :

« Comme le constate l'avis du Conseil d'Etat, la restriction apportée aux procédures d'avis et de consultation prescrites par les articles 40, 46 et 50 de la loi du 9 août 1963 ne s'inscrit pas dans le cadre des pouvoirs spéciaux.

Le Conseil d'Etat dit :

« Est de même contraire aux dispositions précitées de la loi de pouvoirs spéciaux du 27 mars 1986 et n'entre pas

*inspraak van het paritair samengestelde beheerscomité van de dienst voor uitkeringen van het R.I.Z.I.V., waarvan ook vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen deel uitmaken, welke raadpleging en inspraak een essentieel bestanddeel van de beheersvorm van de ziekte- en invaliditeitsverzekering vormen, druist in tegen voormelde bepalingen van de bijzondere-machtenwet van 27 maart 1986 en kan niet worden ingepast in de doelstellingen van de bijzondere-machtenwet (...). »*

Het artikel 10, 2<sup>e</sup>, wordt ter stemming gelegd en aangenomen met 10 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 10, 3<sup>e</sup>

Een commissielid wenst dat eindelijk duidelijkheid zou worden verschafft over het probleem van de administratiekosten van de ziekenfondsen. De daarover gevoerde polemiek heeft zijns inziens lang genoeg geduurde.

Wat er ook van zij, aldus het lid, de administratiekosten van de ziekenfondsen worden sedert jaren niet meer gecontroleerd en het is alleszins zo dat het bedrag dat wordt uitgekeerd om die kosten te dekken, zeer hoog is.

De Minister heeft aangekondigd dat hij een studie hierover zal laten verrichten. Wie zal die studie uitvoeren ? Wanneer zullen de resultaten bekend zijn en wie zal er inzage krijgen van die resultaten ?

De Minister vindt de gevoerde polemiek volkomen zinloos. Van de andere kant heeft de gemeenschap het recht te eisen dat de opdracht van de ziekenfondsen zo goedkoop mogelijk zou worden uitgevoerd. Dat een particuliere onderneming, een parastatale instelling of een riksadministratie goedkoper zouden werken, is niet bewezen.

Een auditbureau, met ervaring in dergelijke studies, zal een onderzoek instellen. De resultaten zullen publiek bekend gemaakt worden.

De Minister voegt hier aan toe dat hij de indruk heeft dat de discussie over de administratiekosten veeleer een politieke discussie is geworden. Dat is een reden te meer om een audit te laten uitvoeren.

De studie zal moeten uitwijzen of de ziekenfondsen zo efficiënt mogelijk werken. Bovendien zal uit de studie moeten blijken op welk peil de administratiekosten moeten worden vastgesteld.

Een lid vraagt op welk peil de administratiekosten voor 1986 werden vastgesteld. Er worden heel wat bedragen genoemd die in mindering zouden komen. Eerst sprak men over een blokkering op het niveau van 1985 (8 à 900 miljoen) daarna was sprake van een vermindering van 240 miljoen en onlangs is er gesproken van 330 miljoen.

Volgens de Minister gaat het om een complexe aangelegenheid. Alles hangt af van de wijze waarop de vermindering wordt berekend. Er is een discussie geweest over het

*dans les objectifs de la loi de pouvoirs spéciaux, la restriction que le projet apporte, en les supprimant dans certains cas, à la consultation obligatoire et à l'intervention du comité de gestion, composé paritairement, du service des indemnités de l'I.N.A.M.I. — dont font également partie des représentants des organismes assureurs —, consultation et intervention qui constituent un élément essentiel du mode de gestion de l'assurance maladie-invalidité. »*

L'article 10, 2<sup>e</sup>, est mis aux voix et adopté par 10 voix contre 8.

#### Article 10, 3<sup>e</sup>

Un commissaire souhaite qu'on fasse enfin la clarté sur le problème des frais administratifs des sociétés mutualistes. La polémique à laquelle on s'est livré à ce sujet a duré suffisamment longtemps à son avis.

Il ajoute que, quoi qu'il en soit, les frais administratifs des sociétés mutualistes ne sont plus contrôlés depuis des années et qu'en tout cas, le montant versé pour la couverture de ces frais est très élevé.

Le Ministre a annoncé qu'il fera procéder à un examen en la matière. Qui procédera à cet examen ? Quand les résultats en seront-ils connus et qui en obtiendra communication ?

Le Ministre estime que la polémique à laquelle on s'est livré n'a absolument aucun sens. Cela n'enlève rien au fait que la collectivité a le droit d'exiger que les sociétés mutualistes remplissent leur mission aux moindres frais. Il n'est pas prouvé que le fait de confier cette mission à une entreprise privée, à un organisme parastatal ou à une administration de l'Etat permettrait d'en réduire le coût.

Un bureau d'études expérimenté dans ce domaine examinera la question. Ses conclusions seront publiées.

Le Ministre ajoute encore qu'il a l'impression que la discussion relative aux frais administratifs s'est plutôt politisée. C'est là une raison de plus pour faire procéder à une étude.

Celle-ci devra montrer si les sociétés mutualistes fonctionnent de la manière la plus efficace. Elle devra également indiquer à quel niveau les frais administratifs doivent être fixés.

Un membre demande à quel niveau ont été fixés les frais administratifs pour 1986. On cite un grand nombre de montants à faire valoir. Il a tout d'abord été question d'un blocage au niveau de 1985 (800 à 900 millions), puis d'une réduction de 240 millions et enfin, récemment, de 330 millions.

Le Ministre estime qu'il s'agit d'une question complexe. Tout dépend de la manière dont la réduction est calculée. Il y a eu une discussion relative au montant pour 1985.

bedrag voor 1985. Hieraan wordt door het koninklijk besluit een einde gemaakt aangezien dat bedrag in het besluit zelf wordt bepaald.

Het artikel 10, 3<sup>e</sup>, wordt ter stemming gelegd en aangenomen met 10 tegen 8 stemmen.

De nrs. 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> van dit artikel worden respectievelijk 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> van de tekst aangenomen door de Commissie.

#### Artikel 12

Bij amendement wordt voorgesteld het koninklijk besluit nr. 409 bedoeld in dit artikel te wijzigen als volgt :

*« ART. 1 en 2*

*Deze artikelen te doen vervallen. »*

De verantwoording luidt als volgt :

*« De maatregel met betrekking tot de financiering valt buiten het toepassingsgebied van de volmachtswet (cf. advies van de Raad van State L17204/1).*

*De operatie, voorgeschreven door het koninklijk besluit nr. 409 houdt alleen in dat de financiering van de genoemde gelijkgestelde periodes (staking en militaire dienst) volledig wordt gefinancierd door de arbeiders (door afhouding van een percentage op hun bruto vakantiegeld) i.p.v. voor de helft door de werkgeversbijdrage voor de gelijkgestelde dagen voor militaire dienst.*

*Het heeft allemaal dus niets te zien met de volmachtenwet. »*

De Minister merkt op dat het besluit een gevolg is van een akkoord afgesloten door de sociale gesprekspartners.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Het artikel wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

#### Artikel 13, 1<sup>e</sup>

De Staatssecretaris voor Pensioenen preciseert dat het koninklijk besluit nr. 415 maatregelen bevat die onmiddellijk effect hebben maar van de andere kant ook maatregelen op lange termijn inhoudt.

De onmiddellijke maatregelen hebben betrekking op :

— de overdracht van de fondsen van het kapitalisatiesysteem naar het repartitiestelsel.

Het bedrag van de mathematische reserves van de renten die niet worden opgevraagd en waarvan vaststaat dat zij niet zullen worden opgevraagd, bedraagt 2,4 miljard frank. Dat bedrag wordt door de verzekeringsinstellingen aan de pensioensector overgemaakt.

— betaling van de pensioenen in het buitenland.

Voortaan zal de Rijkstegemoetkoming (forfaitair 20 pct.) niet meer in het buitenland uitbetaald worden aan de

L'arrêté royal y met fin, puisque le montant en question est fixé dans l'arrêté lui-même.

L'article 10, 3<sup>e</sup>, est mis aux voix et adopté par 10 voix contre 8.

Les n<sup>o</sup>s 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de cet article deviennent respectivement les n<sup>o</sup>s 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> du texte adopté par la Commission.

#### Article 12

Il est proposé par voie d'amendement de modifier l'arrêté royal n<sup>o</sup> 409, visé dans cet article, par les dispositions suivantes :

*« ART. 1<sup>e</sup> et 2*

*Supprimer ces articles. »*

La justification en est la suivante :

*« La mesure relative au financement sort du champ d'application de la loi d'habilitation (cf. l'avis du Conseil d'Etat L17204/1).*

*L'opération prescrite par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 409 implique simplement que le financement des périodes assimilées visées (grève et service militaire) est entièrement supporté par le travailleur (par la retenue d'un pourcentage sur son pécule de vacances brut) au lieu de l'être pour moitié par la cotisation patronale pour les jours assimilés du service militaire.*

*Cela n'a donc rien à voir avec la loi d'habilitation. »*

Le Ministre fait observer que cet arrêté fait suite à un accord conclu par les partenaires sociaux.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 7 et 1 abstention.

L'article est adopté par un vote identique.

#### Article 13, 1<sup>e</sup>

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions précise que l'arrêté royal n<sup>o</sup> 415 comporte des mesures qui ont un effet immédiat, mais également des mesures à long terme.

Les mesures immédiates concernent :

— le transfert des fonds du régime de capitalisation au régime de répartition.

Le montant des réserves mathématiques des rentes qui ne sont pas réclamées et dont il est établi qu'elles ne le seront pas, s'élève à 2,4 milliards de francs. Ce montant est transmis par les organismes d'assurances au secteur des pensions.

— le paiement des pensions à l'étranger.

Dorénavant, l'intervention de l'Etat (fixée forfaitairement à 20 p.c.) ne sera plus versée à l'étranger au ressortissant

onderdanen van een land waarmee België geen bilaterale of multilaterale overeenkomst heeft gesloten. Het pensioenbedrag overeenstemmend met de bijdragen wordt verder uitbetaald.

De maatregelen op lange termijn slaan op :

— Beperking van de indexaanpassing van de renten.

Het totaalbedrag van de jaarlijkse renten betaald in 1986 bedraagt 2,2 miljard. De indexering van die renten, die ten laste komt van de repartitiestelsel, kost 6 miljard. Zoals in de andere stelsels werd beslist de renten in de sector werknemerspensioenen te blijven betalen zonder verdere indexering.

— Nieuwe coefficient ter aanpassing van de uitkeringen aan het welvaartspeil.

Voor de particuliere sector wordt het pensioen berekend op basis van het loon ontvangen tijdens de volledige loopbaan. De loonbedragen worden gerevalueerd en bovendien wordt er een welvaartscoöefficiënt toegepast. Deze coöefficiënt wordt met 10 pct. verminderd.

De maatregel zal niet tot gevolg hebben dat de toekomstige pensioenen lager zullen zijn dan de huidige, integendeel. Immers, voor de jaren gelegen vóór 1955 wordt een forfaitair bedrag in rekening gebracht en voor de jaren na 1955 het werkelijk verdiende loon. Het aandeel van de jaren vóór 1955 zal geleidelijk verminderen en over afzienbare tijd volledig wegvalLEN.

— Betaling van het pensioen voor de maand van het overlijden.

Dit pensioen zal voortaan alleen aan de overlevende echtgenoot worden uitbetaald.

— Opheffing van de mogelijkheid om vóór de leeftijd van 60 jaar op pensioen te gaan.

Het gaat om een veralgemeening van de pensioengerechtigde leeftijd (laatste maatregel m.b.t. de gelijkheid van man en vrouw). De regeling voor de mannen blijft bestaan zolang er geen akkoord is over de flexibiliteitsregeling die zou ingaan vanaf 1 januari 1988.

Een lid merkt op dat sedert enkele jaren ongerustheid gezaaid wordt m.b.t. het huidige pensioenstelsel. De regeling gebaseerd op de solidariteit zou niet meer leefbaar zijn en het kapitalisatiestelsel zou verkieslijk zijn. Daarover wordt een geweldige publiciteit gevoerd.

Het is nodig dat het publiek daarover objectief wordt ingelicht.

Een lid is van oordeel dat de maatregel inzake de betaling van het pensioen voor de maand van het overlijden, een bijkomendeaderlating betekent voor de personen die ook in het kader van de ziekteverzekering geen begrafenisvergoeding meer ontvangen (kinderen).

De Staatssecretaris geeft dit toe maar wijst erop dat de huidige regeling aanleiding gaf tot heel wat betwistingen en geschillen.

d'un pays avec lequel la Belgique n'a pas conclu de convention bilatérale ou multilatérale. Le montant de la pension correspondant aux cotisations continuera à être versé.

Les mesures à long terme visent :

— La limitation de l'indexation des rentes.

Le montant total des rentes annuelles payées en 1986 s'élève à 2,2 milliards. L'indexation de ces rentes, qui est à charge du régime de répartition, coûte 6 milliards. Comme dans les autres régimes, il a été décidé de continuer à payer les rentes sans indexation ultérieure dans le secteur des pensions des travailleurs salariés.

— Nouveau coefficient d'adaptation des prestations au niveau du bien-être.

Pour le secteur privé, la pension est calculée sur la base de la rémunération perçue durant toute la carrière. Les montants des rémunérations sont réévalués et, en outre, un coefficient de bien-être est appliqué. Ce coefficient est réduit de 10 p.c.

La mesure n'aura pas pour conséquence que les futures pensions seront inférieures aux pensions actuelles, au contraire. En effet, pour les années antérieures à 1955, on porte en compte un montant forfaitaire, et pour les années postérieures à 1955, le montant réellement gagné. La part des années antérieures à 1955 diminuera progressivement et disparaîtra totalement d'ici peu.

— Le paiement de la pension pour le mois du décès.

Désormais, cette pension sera uniquement versée au conjoint survivant.

— La suppression de la possibilité de prendre sa pension avant l'âge de 60 ans.

Il s'agit d'une généralisation de l'âge de la mise à la retraite (dernière mesure relative à l'égalité de l'homme et de la femme). Le régime continue à exister pour les hommes tant qu'aucun accord n'intervient à propos du régime de flexibilité qui devrait débuter le 1<sup>er</sup> janvier 1988.

Un membre fait remarquer que depuis quelques années, l'incertitude règne quant au régime de pensions actuel. Le régime basé sur la solidarité ne serait plus viable et le régime de capitalisation sera préférable. Cela fait l'objet d'une énorme publicité.

Il faut que le public soit informé objectivement à ce sujet.

Un membre considère que la mesure relative au paiement de la pension pour le mois du décès constitue une saignée supplémentaire pour les personnes qui, de surcroît, ne reçoivent plus d'indemnité pour frais funéraires dans le cadre de l'assurance-maladie (enfants).

Le Secrétaire d'Etat le reconnaît, mais souligne que le régime actuel a donné lieu à de nombreuses contestations et à de nombreux différends.

Een ander lid merkt op dat dit koninklijk besluit nr. 415 de mogelijkheid van vervroegd pensioen vóór 60 jaar opheft in afwachting dat men voor de vrouwen de pensioengerechte leeftijd eveneens op 65 jaar brengt.

Over die doelstelling werd de N.A.R. geraadpleegd. Het lid meent te weten dat zowel de werkgevers als de werknemers hierover ongunstig zouden adviseren. Wat zal de houding van de Regering zijn mocht dat zo blijken te zijn ?

De Staatssecretaris antwoordt dat er in de N.A.R. inderdaad een samenloop van belangen schijnt te zijn, evenwel om uiteenlopende redenen. Met name de banken verzetten zich tegen de afschaffing van het vervroegd pensioen.

Van werknemerszijde wenst men het brugrustpensioen te behouden. Dat systeem (27 000 vrijgekomen betrekkingen) valt nu voor 80 pct. ten laste van het stelsel. De Staatssecretaris geeft de voorkeur aan een flexibel stelsel gesteund op de duurtijd van de loopbaan.

Het is de bedoeling van de Staatssecretaris deze aangelegenheid niet bij bijzondere-machtenbesluit te regelen maar hiervoor, eenmaal dat het advies van de N.A.R. bekend zal zijn, de normale parlementaire procedure te volgen.

Een lid heeft de indruk dat de verlenging van de loopbaan voor de vrouwen alleen om budgettaire redenen wordt doorgevoerd. Hij maakt daarbij de bedenking dat de minder-uitgaven aan de zijde van de pensioensector wel eens geconpenseerd zouden kunnen worden door een stijging van de uitgaven in de sector ziekte en invaliditeit.

Volgens de Staatssecretaris mag men niet vergeten dat veel vrouwen op de leeftijd van 60 jaar een volledige loopbaan hebben. Bovendien zal de overgang naar het nieuwe stelsel geleidelijk verlopen.

Er wordt een amendement ingediend dat strekt om het koninklijk besluit nr. 415 bedoeld in dit artikel te wijzigen als volgt :

#### « ART. 2

*Artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :*

*« Het rustpensioen bedoeld bij artikel 4, 1º, a, kan, wat de mannen betreft en voor de vrouwen, die houder zijn van een statuut van nationale erkentelijkheid of van burgerlijk oorlogsinvalide, ingaan, naar keuze en op vraag van de belanghebbende, tijdens de periode van vijf jaar die de normale pensioenleeftijd voorafgaat; in dit geval wordt het pensioen, behoudens de uitzonderingen voorzien in artikel 6, verminderd met 5 pct. per jaar vervroeging. »*

De verantwoording luidt :

*« Dit amendement strekt ertoe de verworven rechten van de vrouwelijke oorlogsslachtoffers te vrijwaren. Hun kleine aantal maakt de aanvaarding van dit amendement des te voor de hand liggender. »*

Un autre membre fait remarquer que l'arrêté royal n° 415 supprime la possibilité de pension anticipée avant 60 ans, en attendant que l'âge de la mise à la retraite soit également porté à 65 ans pour les femmes.

Le C.N.T. a été consulté à propos de cet objectif. Le membre croit savoir que tant les employeurs que les travailleurs émettraient à ce sujet un avis défavorable. Quelle sera l'attitude du Gouvernement s'il en est ainsi ?

Le Secrétaire d'Etat répond qu'effectivement, il semble exister au sein du C.N.T. une convergence d'intérêts, mais pour des raisons divergentes : les banques s'opposent à la suppression de la pension anticipée.

Du côté des travailleurs, on désire maintenir la prépension de retraite. Ce système (27 000 emplois devenus vacants) est maintenant pour 80 p.c. à charge du régime. Le Secrétaire d'Etat donne la préférence à un système flexible basé sur la durée de la carrière.

L'objectif du Secrétaire d'Etat n'est pas de régler cette matière par arrêté de pouvoirs spéciaux, mais de la soumettre à la procédure parlementaire ordinaire dès que l'avis du C.N.T. sera connu.

Un membre dit avoir l'impression que la prolongation de la carrière pour les femmes n'est inspirée que par des raisons budgétaires. Il pense que l'économie réalisée dans le secteur des pensions pourrait fort bien se trouver neutralisée par une augmentation des dépenses dans le secteur maladie-invalidité.

Selon le Secrétaire d'Etat, il ne faut pas perdre de vue que beaucoup de femmes ont une carrière complète à l'âge de 60 ans. En outre, le passage au nouveau régime se fera progressivement.

Un amendement est déposé qui tend à modifier l'arrêté royal n° 415, visé dans cet article, par les dispositions suivantes :

#### « ART. 2

*Remplacer l'article 5, premier alinéa, du même arrêté par le texte suivant :*

*« La pension de retraite visée à l'article 4, 1º, a, peut, pour ce qui concerne les hommes et les femmes bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale ou d'invalidité civil de la guerre, prendre cours au choix et à la demande de l'intéressé, dans le courant de la période de cinq ans qui précède l'âge normal de la retraite; dans ce cas, la pension est réduite de 5 p.c. par année d'anticipation, sous réserve des exceptions prévues à l'article 6. »*

En voici la justification :

*« Le présent amendement vise à sauvegarder les droits acquis des victimes féminines de la guerre. Comme ces femmes sont peu nombreuses, l'adoption de cet amendement serait d'autant plus normale. »*

Volgens de Staatssecretaris leidt het amendement tot de opheffing van het vervroegd pensioen voor de mannen tussen 60 en 65 jaar.

Van de andere kant, als een uitzondering wordt voorzien voor de enkele gevallen bedoeld in het amendement, zullen nog heelwat soortgelijke aanvragen volgen.

Het amendement wordt ter stemming gelegd en verworpen met 12 tegen 5 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 13, 1<sup>o</sup>, wordt aangenomen met 12 tegen 6 stemmen.

Artikel 13, 3<sup>o</sup>, wordt zonder bespreking aangenomen met 12 tegen 6 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
G. ANTHUENIS.

*De Voorzitter,*  
I. EGELMEERS.

Selon le Secrétaire d'Etat, l'amendement aboutit à supprimer la pension anticipée pour les hommes entre 60 et 65 ans.

D'un autre côté, si une exception est prévue pour les quelques cas visés dans l'amendement, elle sera encore suivie de bon nombre de demandes similaires.

L'amendement est mis au vote et rejeté par 12 voix contre 5 et 1 abstention.

L'article 13, 1<sup>o</sup>, est adopté par 12 voix contre 6.

L'article 13, 3<sup>o</sup>, est adopté sans discussion, par 12 voix contre 6.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
G. ANTHUENIS.

*Le Président,*  
I. EGELMEERS.

**ARTIKEL GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE****ART. 10**

1º Het koninklijk besluit nr. 442 van 23 juli 1986 tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, is bekraftigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

2º Het koninklijk besluit nr. 432 van 5 augustus 1986 tot vaststelling voor de dienstjaren 1986 en 1987 van de Rijks-toelagen en voor het dienstjaar 1986 van de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen in de regeling van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, is bekraftigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

**ARTICLE AMENDE PAR LA COMMISSION****ART. 10**

1º L'arrêté royal n° 422 du 23 juillet 1986 modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

2º L'arrêté royal n° 432 du 5 août 1986 fixant pour les exercices 1986 et 1987 les subventions de l'Etat et pour l'exercice 1986 les frais d'administration des organismes assureurs dans le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

**BIJLAGE****ANNEXE****1. Aantal verzekeringsplichtige werknemers  
onderworpen aan R.S.Z. en N.P.M.****1. Nombre de travailleurs  
assujettés à l'O.N.S.S. et au F.N.R.O.M.**

	Op 30 juni 1985 <i>Au 30 juin 1985</i>	Op 31 december 1985 <i>Au 31 décembre 1985</i>
--	---	---

R.S.Z. — O.N.S.S. :

Privé-sector. — *Secteur privé* :1. Werklieden. — *Ouvriers* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 822 340 817 134Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 268 985 269 709Subtotalen. — *Sous-totaux* . . . . . 1 091 325 1 086 8432. Bedienden. — *Employés* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 453 411 455 661Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 382 219 387 402Subtotalen. — *Sous-totaux* . . . . . 835 630 843 0633. Totalen werklieden + bedienden. — *Taux ouvriers + employés* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 1 275 751 1 272 795Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 651 204 657 111Totalen. — *Totaux* . . . . . 1 926 955 1 929 906Openbare sector. — *Secteur public* :1. Werklieden. — *Ouvriers* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 38 372 39 159Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 57 153 58 808Subtotalen. — *Sous-totaux* . . . . . 95 525 97 9672. Bedienden. — *Employés* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 82 667 84 232Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 111 666 118 478Subtotalen. — *Sous-totaux* . . . . . 194 333 202 7103. Functionarissen. — *Fonctionnaires* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 377 521 376 924Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 232 127 233 032Subtotalen. — *Sous-totaux* . . . . . 609 648 609 9564. Totalen werklieden + bedienden + functionarissen. — *Taux ouvriers + employés + fonctionnaires* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 498 560 500 315Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 400 946 410 318Totalen. — *Totaux* . . . . . 899 506 910 633Algemene totalen. — *Taux généraux* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 1 774 311 1 773 110Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 1 052 150 1 067 429Algemene totalen. — *Taux généraux* . . . . . 2 826 461 2 840 539N.P.M. — *F.N.R.O.M.* :Mannen. — *Hommes* . . . . . 18 149 18 005Vrouwen. — *Femmes* . . . . . 14 12Totalen. — *Totaux* . . . . . 18 163 18 017

## 2. Inkomsten en uitgaven tewerkstellingsfonds

## 2. Recettes et dépenses fonds de l'emploi

	Inkomsten <u>Recettes</u>	Storting aan Ministerie Tewerkstelling en Arbeid <u>Versement au Ministère de l'Emploi et du Travail</u>
1984 .	473	400
1985 . . . . . . . . . . . . . . . . .	945	620
1986 (1) . . . . . . . . . . . . . . . . .	722	934 (1)
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . . .	2 140	1 954

(1) Voorlopig cijfer.

(1) Chiffre provisoire.